පවුලේ විස්තර පත්‍රිකාව

15

Aiuto alla compilazione in lingua singalese

Sistema Statistico Nazionale
Istituto Nazionale di Statistica

Istat

2010 වසරේ ජුලි මස 30 වන දින දරණ නිති අංක 122 හි වගන්ති අංක 50 යටතේය.

2011 වසරේ ඔක්තොම්බර් මස 9 වන දින

වන පොදු ජන සහ නිවාස සංගණනය

මෙහි පහත සඳහන් සෘජු කෝණාශ්‍රයේ දකුණු පස ඇති රහස් අංකය භාවිතා කරමින් මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය http://censimentopopolazione.istat.it යන වෙබ් අඩවිය තුලින් පුරවන්න.

ඔබ කල යුත්තේ කුමක්ද?

එසේ නැතහොත්

මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය පිරවීමේදී කලු හෝ නිල් පෑනක් (රතු පාට පෑන් භාවිතයෙන් වලකින්න) භාවිතා කර පුරවා ඔබ ලද කවරය තුලට දමා මෙය නැවත භාර දෙන්න.

ඉන් පසුව

මෙය ඔබ තැපැල් කන්තෝරුවකට භාර දිය යුතුය.

එසේ නැතහොත්

ඔබගේ නගරයේ පිහිටා ඇති එකතු කිරීමේ මධ්‍යස්ථානයකට මෙය භාර දෙන්න.

අදාල ලිපිනයන් සහ දුරකථන අංකයන් මේ සමග ඇති http://censimentopopolazione.istat.it යන වෙබ් අඩවිය තුලින් හෝ නොමිලේ ඇමතිය හැකි 800.069.701 යන දුරකථන අංකය අමතා ලබා ගත හැක.

මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට පිලිතුරු සැපයීම අනිවාර්යද?

ඔව්, එය මෙම සංගණනය සිදු කරන අවස්ථාවේදී නිති අංක 322/1989 වසරේ වගන්ති අංක 7 යටතේ සිදු කරනු ලැබේ.

ඔබගේ රහසිගත භාවය ආරක්ෂා කරයිද?

ඔව්, ඔබ ලබා දී ඇති සියලුම පිලිතුරු අදාල නිතිය (2003 වසරේ ජුනි මස 30 වන දින දරණ නිති අංක 196) යටතේ ආරක්ෂා කරන අතර මෙම සංගණනය සඳහා වෙහෙසෙන සියලුම කාර්යාලීය නියෝජිතයන් එය ආරක්ෂා කිරීමට බැඳී සිටිනවා ඇත.

මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය පිරවීම සඳහා දුෂ්කරතාවයන් ඇත්නම් කා හට කතා කළ හැකිද?

එය නොමිලේ ඇමතිය හැකි 800.069.701 යන දුරකථන අංකය අමතා ලබා ගත හැක.
මෙම සේවය 2011 වසරේ ඔක්තොම්බර් මස 1 වනදා සිට 2012 වසරේ පෙබරවාරි මස 29 (2011 වසරේ දෙසැම්බර් මස 25 වනදා සහ 2012 වසරේ ජනවාරි මස 1 වනදා හැර) අතර කාලයේදී සෙනසුරාදා සහ ඉරිදා දිනයන්හිදිද පෙරවරු 9:00 සිට පස්වරු 7:00 දක්වා ඔබට ලබා ගත හැක. තවද 2011 වසරේ ඔක්තොම්බර් මස 9 වනදා සිට නොවැම්බර් මස 19 වනදා දක්වා කාලය අතරතුර පෙරවරු 8:00 සිට පස්වරු 10:00 දක්වාද infocens2011@istat.it යන ඊ මේල් අංකයෙන්ද උදව් ලබා ගත හැක.
මින් අමතරව මෙම පත්‍රිකාවන් පිරවීම සඳහා ඔබට උදව් උපකාර අවශ්‍යය නම් එයද ඔබගේ නගරයේ පිහිටා ඇති එකතු කිරීමේ මධ්‍යස්ථානයක් මගින් හෝ http://censimentopopolazione.istat.it යන වෙබ් අඩවියේ ලියා ඇති ස්ථාන මගින් ලබා ගත හැක.

අපහට සමහරවිට මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයෙහි ඔබ සපයන ලද පිලිතුරු පිලිබඳව වැඩි විස්තර දැන ගැනීම සඳහා ඔබව ඇමතිමට අවශ්‍යය වනවා ඇත. ඔබට අපහසු නොවන ආකාරයට අපගේ නියෝජිතයෙකුට ඔබ ඇමතිම සඳහා පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න.

ඊ මේල් ලිපිනය

දුරකතන අංකය

ඔබ ඇමතිය හැකි වේලාව සඳහන් කරන්න

කොයි වේලාවේ සිට ☐☐:☐☐ ඔබ ඇමතිය හැකි වේලාව සහ මිනිත්තු ගණන සඳහන් කරන්න

කොයි වේලාව වනතුරු ☐☐:☐☐ ඔබ ඇමතිය හැකි වේලාව සහ මිනිත්තු ගණන සඳහන් කරන්න

රහස් අංකය XXXXXXXXXXXXXX

Mod. Istat CP.3B_2P_SIN

රහස් අංකය ගැන ඔබට ප්‍රශ්න ඇත්නම් 800.069.701 යන නොමිලේ පිලිතුරු සපයන දුරකථන අංකයට අමතන්න

පවුලේ පත්‍රිකාව පුරවනු ලබන්නේ කවුද?

සංසඟන පත්‍රිකාව යොමු කර ඇති පුද්ගලයා(නගර සහා ලියාපදිංචි ලේඛණය සඳහන් පරිදි පවුලේ මූලිකයා) විසින් සංසඟන දිනය(2011 ඔක්තෝබර් 9) සඳහන් කරමින් පවුලේ පත්‍රිකාව පිරවිය යුතුය. එසේ කල නොහැක්කේ නම් පවුලේ වෙනත් අයෙක් හෝ තාවකාලිකව යම් පුද්ගලයෙකු හෝ සංසඟනය අවස්ථාවේ නිවසට පැමිණ සිටින යම් අමුත්තෙකු විසින් එය පිරවිය යුතුය.

පවුලක් යනුවෙන් අදහස් කරණුයේ කුමන්ද?

විවාහය හේතුවෙන් බැඳී සිටින, ලේ නෑකම, සහෝදරකම, භාරකාරකම, කරුණාව සහ දයාව හේතුවෙන් හදාවඩා ගන්නා, එම නගර සභාවටම අයත්(නගර සභාවේ ලියාපදිංචි නැති වුවද) එකට ජීවත් වන.
පවුලක සැකැස්ම තනි පුද්ගලයෙකුගෙන් සමන්විත වන අවස්තාද ඇත.

පිරවීම සඳහා අවශ්‍ය කරන්නේ කුමක්ද?

A ලැයිස්තුව, සඳහා පවුලේ සියළුම සාමාජිකයින් ඇතුලත් කල යුතුය. එපමනක් නොව සංසඟනය අවස්ථාවේ නිවසේ නොසිටියද නිවසේ සිටින සියළු දෙනා ඇතුලත් කරන්න;

B ලැයිස්තුව, සඳහා සංසඟනය සිදුවන අවස්ථාවේ තාවකාලිකව හෝ යම් විශේෂ කටයුත්තක් වෙනුවෙන් නිවසේ සිටින සියළු පුද්ගලයින් සඳහන් කරන්න;

Iකාණ්ඩය, අයත් කොටසේ පවුල සහ වාසස්ථානයට අයත් ප්‍රශ්ණ අඩංගු වේ;

IIකාණ්ඩය, ගොනු 3 කින් (හැම ගොනුවක්ම පිටු ගනනාවකින් යුක්ත වේ.) සමන්විත වන අතර, පවුලේ සියළුදෙනා විසින් පිළිතුරු දිය යුතු ප්‍රශ්ණ එහි අඩංගුව ඇත. ලැයිස්තුව A සඳහා නම් ඇතුලත් සියළු පුද්ගලයින් **IIකාණ්ඩය** එක්එක්කෙනාසඳහා ඇති පිටු A ලැයිස්තුවේ පිළිවලට පිරවිය යුතුය.

එකම නිවසේ පවුල් කීපයක් පදිංචි වී සිටියි නම්, ඒ එක්එක් පවුල සඳහා පවුලේ පත්‍රිකාවක් වෙනවෙනම පිරවිය යුතුය.

විමසිලිමත්වන්න

ලැයිස්තු හා/හෝ පුද්ගල පත්‍රිකා පවුලේ සාමාජිකයින්ගේ තොරතුරු ඇතුලත් කිරීමට සෑහෙන තරම් නොමැති නම් ඔබ අයත් නගර සහා සංසඟනකාර්යාලයට දැනුම් දෙන්න

යම් අවස්ථාවන් වල මෙම පවුලේ පත්‍රිකාව පුරවනු ලබන යම් පුදගලයින්ගේ ස්තිර පදිංචිය වෙනත් ස්ථානයක් නම් තවත් පවුලේ පත්‍රිකාවක් එනම් දෙකක් පිරවිය යුතු අවස්ථාද ඇත. උදාහරණයක් ලෙස, B ලැයිස්තුව පුරවනු ලබන්නේ තාවකාලිනව පදිංචි වී සිටින(නේවාසික සිසුන්, තම සේවය සඳහා වෙනත් ස්ථානවල තාවකාලිකව වාසය කරන්නන් වැනි..)අය වන අතර, තම ස්තිර පදිංචියට ලැබී ඇති පවුල් පත්‍රිකාවේ A ලැයිස්තුව සහ IIකාණ්ඩයද එම පුද්ගලයින් විසින් පුරවිලිය යුතු වේ.

ආරම්භ කිරීමට

ලැයිස්තු පිරවීම

A ලැයිස්තුව

පවුලට අයත් සියළු දෙනා A ලැයිස්තුව යටතේ සඳහන් කල යුතුය:

- **සංසඟන දිනයේ නොසිටියද ඔවුන් ඉතාලි ජාතිකයින් මෙන්ම මෙම ස්ථානයේ ස්තිර පදිංචි අය;**
- **සංසඟනය දිනයේ නොසිටියද ඔවුන් විදෙශිකයින් ඔවුන් මෙම නිවසේ ස්තිර පදිංචි කරුවන් හා නගරසභාවේ ලියාපදිංචි පුද්ගලයින් මෙන්ම නිත්‍යාණුකූල පෙර්මෙස්සොදි සෝජෝනෝව හිමි අය[1].**

A ලැයිස්තුව යටතේ සඳහන් කල යුතු පවුලේ සියළුදෙනාගේ තොරතුරු පහත සඳහන් අණුපිලිවලට ලකුණු කරන්න:

- **පවුල් පත්‍රිකාව භාර තැනැත්තා** (නගරසභා ලියාපදිංචි ලේඛණයේ සඳහන් පවුලේ මූලිකය);
- **භාරකරුගේ බිරිඳ/සැමිය හෝ භාරකරු සමග අවිවාහකව ජීවත්වන සහකාරිය හෝ සහකරු;**
- **අවිවාහක දරුවන්**(ලොකු අයගේ සිට කුඩා අය දක්වා);
- **විවාහක දරුවන් සහ ඔවුන්ගේ පවුල්;**
- **පවුලේ පත්‍රිකාව භාරකරුගේ සොහොයුරන් සහ වෙනත්**(තාත්ත/අම්ම, නැන්දම්ම/මාමන්ඩි, සහෝදරය/සහෝදරිය, මස්සිනා/නෑන, මුනුපුරන්, සීය/ආච්චි, මාම/නැන්ද);
- **අවිවාහක පවුල්, පවුලට නෑකම් නොකියන එක්ව ජීවත්වන වෙනත් පුද්ගලයින්, ලගින් නොවන් දුරස් නෑ සබඳතා ඇති අය .**

පවුලේ එක්එක් සාමාජිකයා 01 සිට 08 දක්වා අනුක්‍රමික ද්විත්ව යුගල කේතයකින්(codice) හඳුන්වනු ලබයි. එම අණුපිළිවල II වන කාණ්ඩයේ එක්එක් තනි පුද්ගලයින්ට හිමි පිටු පුරවද්දීත් සැලකිල්ලට ගන්න.

පවුල සෑදී ඇත්තේ **එක්** පුද්ගලයෙකුගෙන් නම් (ඒකපුද්ගල පවුල) A ලැයිස්තුවේ පලමු පේලිය(පුද්ගල කේකාංකය 01) **පමනක්** පුරවන්න.

---

[1] යුරෝපා සංගමයට අයත් නොවන විදේශිකයින් ඉතාලිය තුල වාසය කිරීමට අවශ්‍යවලංගු පෙර්මෙස්සො දි සෝජෝනෝව, රැකියා හෝ පවුල් පදනම මත ඉතාලියට ඇතුලුවීමට ඇති අවසර පත්‍රය, පෙර්මෙස්සොදි සෝජෝනෝව අලුත් කිරීමට සහ පලමු පෙර්මෙස්සොදි සෝජෝනෝව අපේක්ෂාවෙන් ඉල්ලුම්පත් යමුකර ඇත්තන් වේ.

B ලැයිස්තුව

B **ලැයිස්තුව පුරවනු ලබන්නන් මෙම ස්ථානයේ ස්තිරව පදිංචි නොවන්නන් වේ. නමුත් 2011 ඔක්තෝබර් 9වන දින තාවකාලිකව කිසියම් විශේෂ අවස්ථාවක් වෙනුවෙන්** (උදා. සංචාරකයින් ලෙස සිටින්නන්, කෙටි නිවාඩුවකට පැමිණ සිටින්නන්, කෙටිකාලින ප්‍රතිකාර සඳහා පැමිණ සිටින්නන්, නෑදැයින් බැහැදැකීමට හෝ යාළුවන් හමුවීමට පැමිණ සිටින්නන් වැනි**..) පැමිණ සිටින්නන්**
B **ලැයිස්තුව ප්‍රශ්ණපත්‍ර පිරවීම අවසාන කරණු ලබයි.**

විමසිලිමත් වන්න

A ලැයිස්තුව පිරවූවාට පසුව -අවශ්‍යතාවට අනුව Bලැයිස්තුවත් - ප්‍රශ්ණවලට පිළිතුසැපයීම ආරම්භ කරන්න. උපදෙස් සඳහා 4වන පිටුව බලන්න.

Intestatario del Foglio di famiglia

A ලැයිස්තුව | වාසස්ථානයේ ස්තිරව පදිංචිව සිටින්නන්(පවුලේ සාමාජිකයින්)

කරුණාකර කැපිටල් අකුරුවලින්

පුද්ගල අංකය		ලිංගිකත්වය	උපන් දිනය	උපන් ස්ථානය (නගර සභාව කරන්න/පිටරටක ඉපදී ඇත්නම් රට සදහන් කරන්න)	පුරවැසිභාව	තොරතුරු වෙනවෙන් වශයෙන්
01	වාසගම .... නම	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	....	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි	6 පිටුවෙන් 10 නි පිටුවට
02	වාසගම .... නම	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	....	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි	11 පිටුවෙන් 15 නි පිටුවට
03	වාසගම .... නම	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	....	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි	16 පිටුවෙන් 20 නි පිටුවට
04	වාසගම .... නම	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	....	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි	එකතුකල පෞද්ගලික පත්‍රිකා
05	වාසගම .... නම	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	....	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි	එකතුකල පෞද්ගලික පත්‍රිකා
06	වාසගම .... නම	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	....	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි	එකතුකල පෞද්ගලික පත්‍රිකා
07	වාසගම .... නම	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	....	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි	එකතුකල පෞද්ගලික පත්‍රිකා
08	වාසගම .... නම	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	....	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි	එකතුකල පෞද්ගලික පත්‍රිකා

විමසිලිමත්වන්න: **පවුලේ සාමාජික සංඛ්‍යාව තුන්දෙනෙකුට වැඩිනම් අදාල නගර සභා කාර්යාලය දැනුවත් කරන්න**

B ලැයිස්තුව | සංගණන දිනයේදී (2011 ඔක්තෝබර් 9) පදිංචි ස්ථානයේ ස්තිරව පදිංචි නොවුන එනම් තාවකාලිකව හෝ

පුද්ගල අංකය	ලිංගිකත්වය	උපන්දිනය	උපන් ස්ථානය	පදිංචි ස්ථානය	පුරවැසිභාවය
01	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	1 ☐ ඉතාලිය 2 ☐ විදේශයක	1 ☐ ඉතාලිය 2 ☐ විදේශයක	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි
02	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	1 ☐ ඉතාලිය 2 ☐ විදේශයක	1 ☐ විදේශයක 2 ☐ ඉතාලිය	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි
03	1 ☐ පිරිමි 2 ☐ ගැහැණු	දිනය / මාසය / වසර	1 ☐ ඉතාලිය 2 ☐ විදේශයක	1 ☐ විදේශයක 2 ☐ ඉතාලිය	1 ☐ ඉතාලියානු 2 ☐ විදේශික හෝ රටක් අහිමි

විමසිලිමත් වන්න: **මෙම ස්ථානයේ ස්තිරව පදිංචි නොවන පුද්ගලයින් සංඛ්‍යාව තුන්දෙනෙකුට වැඩිනම් අදාල නගර සභා කාර්යාලය දැනුවත් කරන්න**

පුරවනු ලබන දිනය

දිනය ___ මාසය ___ වසර 2 0 1 _

....

පුරවනු ලබන්නාගේ අත්සන

අකණ්ඩව ර්ලග පියවර සඳහා
කාණ්ඩ පත්‍රිකා පිරවීම

1. **කාණ්ඩ I** පත්‍රිකාව පිරවීමේදී පදිංචි ස්ථානයට සහ පවුලට අදාල පැනයන් කෙරෙහි අවධානය යොමු කරන්න

2. **A ලැයිස්තුවට නම් ඇතුලත් කල සෑම සාමාජිකයෙක්ම II කාණ්ඩයේ පත්‍රිකාව පිරවීම සිදුකරණ** අතර, වෙන්ව ඇති පත්‍රිකාවක් පිරවීමද අනිවාර්ය වේ.ඒ ආකාරයම පිළිපදිමින් A ලැයිස්තුවට නම් ඇතුලත් කල පවුලේ අනිකුත් සාමාජිකයින්ද II කාණ්ඩයේ වෙන්වෙන්ව ඇති පත්‍රිකා පිරවිය යුතුය.

   උදාහරණයක් ලෙස *A* ලැයිස්තුවේ නම සඳහන් *Rossi* මහත්මයා(පුද්ගල අංකය *01)* සහ *Bianchi* මහත්මිය (පුද්ගල අංකය *02)* යන දෙදෙනාගෙන්, *Rossi* මහත්මයා ඔහුගෙ පුද්ගල අංකය *01* වන අතර, *II* කාණ්ඩයේ තමාට අයත් කොටසේ(*II* කාණ්ඩයේ පිටු අංක *6* සිට) තම තොරතුරු ඇතුලත් කල යුතු අතර, පුද්ගල අංක *02* දරණ *Bianchi* මහත්මිය *II* කාණ්ඩයේ තමාට අයත් කොටසේ(*II* කාණ්ඩයේ පිටු අංක *11* සිට) තම තොරතුරු ඇතුලත් කල යුතුය.

   පවුල සෑදී ඇත්තේ **එක්** පුද්ගලයෙකුගෙන් නම්(ඒක පුද්ගල පවුලක්) I කාණ්ඩයට පිලිතුරු දීම සිදුකල යුතු අතර, එමෙන්ම II කාණ්ඩයේ 01 පුද්ගල අංකය යටතේ(II කාණ්ඩයේ පිටු අංක 6 සිට) පිලිතුරු සැපයීම **පමනක්** අනිවාර්ය වේ.

මූලික කරුණු:

- පවුල් පත්‍රිකාවේ I සහ II යන කාණ්ඩ තුල වැඩි ප්‍රශ්ණ ප්‍රමාණයක් අඩංගු වේ. එම ප්‍රශ්ණවලට පිළිතුරු සැපයීමේදී වරහන් තුල දක්වා ඇති සහ තරමක් කලු කර ඇති කොටස් වෙත සහ " ප්‍රශ්ණ අංක වෙත යන්න" යනුවෙන් සඳහන් තැන්වලදී ඔබ සතුව ඇති උපදෙස් පත්‍රිකාවේ අදාල අංක වෙත කරුණාකර ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.
- පිළිතුරු එකකට වැඩි ප්‍රමාණයක් සැපයීමට ඇති තැන් හැරුණු විට සෑම ප්‍රශ්ණයක් සඳහාම කතිරයක් ගැසීමට එක් කොටුව බැගින් ඇත.
- යම් කිසිවිටක පුද්ගල පත්‍රිකාව මගින් යොමු කර ඇති ප්‍රශ්ණය අදාල නොමැති නම්(උදාහරණයක් ලෙස වයස අවු:15 ට අඩු වයසේ ළමුන්) කිසිම කොටුවකට කතිර නොගැසිය යුතුය. එමෙන්ම කිසිවක් ලකුණු කිරීම හෝ ලිවීම නොකල යුතුය.

විමසිලිමත්වන්න

ප්‍රශ්ණවලට වඩාත් නිවැරදිව පිළිතුරු සැපයීම සඳහා සමීක්ෂණ වාර්ථාව සමග ඔබවෙත සපයා ඇති උපදෙස් පත්‍රිකාවට ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න. එය ඔබ අතින් සිදුවන වැරදි නිවැරදි කර ගැනීමට සහ කාලය ඉතිරි කර ගැනීමට මහගු උපකාරයක් වනු ඇත.

ප්‍රශ්ණපත්‍ර වලට පිළිතුරු සැපයීම සඳහා මගපෙන්වීම:

- මෙම පවුල් පත්‍රිකාව සියුම් පරිලෝකන(scaner) යන්ත්‍ර මගින් පිරික්ෂනු ලබන අතර එහිදී වෙනත් පාට වර්ග හදුනා ගැනීමට අපහසු බැවින්, මෙමපත්‍රිකා පිරවීම සඳහා කලු හෝ නිල් බෝල්පොයින්ට් පෑනක් පමනක් භාවිතා කරන්න.
- වැඩි ප්‍රමාණයක් ප්‍රශ්ණ සඳහා එම ප්‍රශ්නයට අදාල කොටුවට කතිරයක් ගැසීමට ඇති අතර, වඩාත් වැදගත් වන්නේ වෙනත් කොටු තුල කිසිවක් ලකුණු කිරීමෙන් වැලකීමයි.

උදාහරණ.: 02 [X] භාරකරුගේ සහකරු හෝ

යම් හෙයකින් වැරදීමක් සිදුවුවහොත් එම වැරදුනු කොටුව පහතින් සඳහන් 1 කොටුවේ මෙන් පාට 2 කොටුවේ මෙන් නිවැරදි කොටුවේ කතිරය ගසන්න.

Ad es.: 1 [■] ඉතාලියෙ 2 [X] විදේශයකු

- අනෙකුත් ප්‍රශ්ණ සඳහා වචන සහ ඉලක්කම් පැහැදිලිව ලකුණු කරන්න. එක් කොටුවක එක අකුරක් බැගින් කැපිටල් අකුරින් හා පැහැදිලි ඉලක්කමින් අදාල තැන පුරවන්න. එක අකුරක් අනෙක් අකුරට නොගැවෙන සේ වෙන්ව ලිවිය යුතු අතර, කොටුවලින් එලියට යන සේ අකුරු සහ ඉලක්කම් ලිවීමෙන් වලකින්න.

උදාහරණයක් ලෙස නිවැරදිව ලකුණ කරණ අයුරු: 14 / 05 / 1964 (දිනය / මාසය / වසර) SAN GIMIGNANO

උදාහරණයක් ලෙස වැරදියට ලකුණු කර ඇති අයුරු: 14 / 05 / '64 (දිනය / මාසය / වසර) S. Gimignano

උදාහරණයක් ලෙස පොදුවේ සිදුවන වැරදි

2 (වැරදි)	2 (හරි)	ලොකු අකුරු	6 9 0 (වැරදි වැරදි වැරදි)	රවුම් හැඩයෙන් යුත් ඉලක්කම් උදාහරණයක් ලෙස 6, 9 ,0 නිවැරදිව ලියන්න.
4 (වැරදි)	4 (හරි)	4 ඉලක්කම ලියනවිට එහි උඩ කොටස විවෘතව තබන්න අමතක නොකරන්න	4 E F (වැරදි වැරදි වැරදි)	සියළුම අකුරු වල හැඩයන් ඒකාකාරී වීම විශේෂයෙන් E සහ F
1 (වැරදි)	1 (හරි)	1 ලියන විට ඇල ඉරක් මෙන් ලිවීමෙන් වලකින්න		

පවුලේ සහ වාසස්ථානයේ තොරතුරු

1.1 කුමන වර්ගයේ වාසස්ථානයක්ද යන්න සඳහන් කරන්න

1 ☐ පදිංචි නිවසක්

2 ☐ වෙනත් පදිංචි ස්ථානයක් (මඩුවක්, රුලොට්, කැම්පර්, වැනි...)

3 ☐ තානාපති හෝ කොන්සියුලර් අංශයේ නිවසක්

} ප්‍රශ්ණ අංක 1.3ට යන්න

4 ☐ සමූහ වාසස්ථානයක් (හෝටල්, මහළු නිවාස, වැනි...) ➜ ප්‍රශ්ණ අංක 1.5ට යන්න

1.2 නිවසේ වර්ග ප්‍රමාණය කොපමනද?

නිවසට අයිති සියළු බිම් ප්‍රදේශ මෙයට අයත් වන අතර, වැසිකිලි, නානකාමර, ගබඩාකාමර ඇතුළු සියළුම කාමරද ඇතුළුව බැල්කනි, ටෙරාස, බඩුබාහිරාදිය දමන(කන්තීන, ගරාජ, සොෆිත්තො, වාහන දමන ගරාජය වැනි..)ස්ථානද ඇතුලත් වේ.

☐☐☐

මුළු වර්ග මීටර් ගනන දශම
ගනන් රහිතව සම්පූර්ණ
ගනන ලියන්න

1.3 පදිංචි ස්ථානයේ සිටින්නේ

1 ☐ එක් පවුලක් පමනයි ➜ ප්‍රශ්ණ අංක 1.5ට යන්න

2 ☐ පවුල් දෙකක් හෝ ඊට වැඩි ගනනක් එක්ව වාසය කරණව

1.4 එක් පවුලක් හෝ පවුල් කීපයක් හෝ එක්ව වසන වෙනත් අයගේ තොරතුරු සටහන් කරන්න
(සමීක්ෂණ කේතාංකය, පවුල් පත්‍රිකාව භාරකරුගේ නම, වාසගම සඳහන් කරන්න.)

[එක් වාසස්ථානයක පවුල් හතරකට වඩා එක්ව වාසය කරයි නම් ඇමතුම් ගාස්තු රහිත 800.069.701 අංකයට අමතන්න]

සමීක්ෂණ ප්‍රශ්ණපත්‍ර අංකය * (පවුලක් හෝ ඊට වැඩි හෝ එක්ව ජීවත්වන)	භාරකරුගේ වාසගම	භාරකරුග් නම
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐	☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐☐☐☐☐☐☐

* ප්‍රශ්ණපත්‍ර අංකය පවුල් පත්‍රිකාවේ මුල් පිටුවේ සඳහන් කර ඇත.

1.5 ඔබේ පවුල පදිංචි වී සිටින්නේ කුමන තත්වයේ නිවසකද?

1 ☐ දේපල හිමි (මුළුනිවස හෝ කොටසක්), ජීවිත භුක්තියමත හෝ ඇප මත

2 ☐ කුලියට

3 ☐ වෙනත් තත්වයක් මත (නොමිළේ, සේවයට ලද දායාදයක් ලෙස, වැනි...)

1 පෞද්ගලික තොරතුරු

1.1 පවුල් පත්‍රිකාවේ භාරකරු සමග වන නෑ සබඳතාය හෝ එක්ව ජීවත් වීම

01 [X] පවුල් පත්‍රිකාවේ භාරකරු

01පුද්ගලයාගේ පමනක් පිළිතුරට කතිරයගසා ඇත

01 පුද්ගලයා ප්‍රශ්ණ අංක 1.2 සිට පිළිතුරු ලියන්න

1.2 ලිංගිකත්වය

1 ☐ පිරිමි

2 ☐ ගැහැණු

1.3 උපන් දිනය

☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐

දිනය මාසය වසර

1.4 උපන් ස්ථානය

1 ☐ මෙම නගරසභාවෙ

2 ☐ වෙනත් ඉතාලියාණු නගරසභාවක → නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

පලාත් කෙටි නාමය

3 ☐ විදේශයක → රටේ නම සඳහන් කරන්න

භාරකරු විසින් **ප්‍රශ්ණ අංක 1.5ට පිළිතුරු දිය යුත්තේ පවුල් පත්‍රිකාවේ මුල් පිටුවේ ලිපිණය මුද්‍රණය කර <u>නොමැතිනම්</u> පමනි.**

1.5 භාරකරු/කාරිය මෙම නගර සභාවේ ලියාපදිංචිද?

[ඔබ ලියාපදිංචි නගරසභාව යනු ඔබට පවුල් සහතිකය සහ හැඳුනුම්පත නිකුත් කර ඇති නගර සභාවයි.]

1 ☐ ඔව්, මෙම පදිංචි ස්ථානයේ

2 ☐ ඔව්, වෙනත් පදිංචි ස්ථානයක හෝ එක්ව ජීවත්වන

3 ☐ නැත, වෙනත් ඉතාලියාණු නගරසභාවක → නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

පලාත් කෙටි නාමය

4 ☐ නැත, කිසිම ඉතාලියාණු නගරසභාවක ලියාපදංචි වී නොමැත

2 සිවිල් සමාජීය තත්වය සහ විවාහය

2.1 සිවිල් සමාජ

1 ☐ තනිව/විවාහ නොවූ ➡ ප්‍රශ්ණ අංක 3.1ට යන්න

2 ☐ විවාහකයි ඇය/ඔහු

3 ☐ නිත්‍යානුකූල නොවන අයුරින් ඔහු/ඇය වෙන්ව සිටී

4 ☐ නිත්‍යානුකූල ලෙස ඔහු/ඇය වෙන්ව

5 ☐ දික්කසාදයි ඇය/ඔහු

6 ☐ සැමියා/බිරිඳ

2.2 විවාහය සිදුවූ මාසය සහ වසර

[විවාහයන් කීපයකට හිමකම් කියයි නම් අවසාන විවාහයේ මාසය සහ වසර ලියන්න]

☐☐ / ☐☐☐☐
මාසය වසර

2.3 අවසාන විවාහයට පෙර සිවිල් සමාජ තත්වය

1 ☐ තනිව/අවිවාහක

2 ☐ දික්කසාදයි

3 ☐ සැමියා/බිරිඳ මියගොසින්

3 පුරවැසිභාවය

3.1 ඔබේ පුරවැසිභාවය කුමක්ද?

[ඉතාලිපුරවැසිභාවයට අමතරව තවත් පුරවැසිභාවයන් හිමිඅය "ඉතාලියානු" යනුවෙන් සඳහන් 1 කොටුවේ කතිරය ගසන්න]

1 ☐ ඉතාලියානු ➡ ප්‍රශ්ණ අංක 3.2ට යන්න

2 ☐ විදේශික ⬇ පුරවැසිභාවය හිමි රට සඳහන් කරන්න, ප්‍රශ්ණ අංක 3.4ට යන්න

3 ☐ රටක් අහිමියි (පුරවැසිභාවයක් නැත) ➡ ප්‍රශ්ණ අංක 3.4ට යන්න

3.2 උපතේ සිට ඉතාලියානු පුරවැසිභාවය හිමිද?

1 ☐ ඔව් ➡ ප්‍රශ්ණ අංක 3.4ට යන්න

2 ☐ නැත ⬇

3.3 කවරහේතුවක් නිසා ඉතාලියානු පුරවැසිභාවය හිමි වූයේද?

1 ☐ විවාහය හේතුවෙන් 2 ☐ වෙනත්

මීන් පෙර ඔබ කුමණ රටක පුරවැසිභාවය හිමියෙක්ද සඳහන් කරන්න

3.4 ඔබේ මව ඉපදුනේ කොහේද?

[ඔබේ මව මෙම නිවසේ පදිංචි නැතිවුවද මියගොස් ඇතිවුවද ඇය උපන් ස්ථානය සටහන් කරන්න]

1 ☐ ඉතාලියෙ

2 ☐ විදේශයක ⬇ එම උපන් රට සඳහන් කරන්න

3.5 ඔබේ පියා ඉපදුනේ කොහේද?

[ඔබේ පියා මෙම නිවසේ පදිංචි නැතිවුවද මියගොස් ඇති වුවද උපන් ස්ථානය සටහන් කරන්න]

1 ☐ ඉතාලියෙ

2 ☐ විදේශයක ⬇ එම උපන් රට සඳහන් කරන්න

4 මේ මොහොතේ සහ මීට පෙර පදිංචිය

4.1 සංගණන දිනයේ ඔබ සිටින්නේ කොහෙද (2011 ඔක්තෝබර් 9)?

1 ☐ මෙම පදිංචි ස්ථානයේ

2 ☐ මෙම නගරසභාවේ එහෙත් වෙනත් නිවසක, එකට ජීවත්වන (උදා- යාළුවෙකුගෙ, නෑගෙදරක,හමුදා මූලස්ථානයක, රෝහලක)

3 ☐ වෙනත් ඉතාලියානු නගරසභාවක

4 ☐ විදේශයක

4.2 වසරකට පෙර ස්තිරව පදිංචි වී සිටියේ කොහෙද (2010 ඔක්තෝබර් 9)?

1 ☐ මෙම පදිංචි ස්ථානයේ

2 ☐ මෙම නිවසේ, වෙනත් නිවසක හෝ එක්ව ජීවත් වන වෙනත් ස්ථානයක

3 ☐ නැත, වෙනත් ඉතාලියානු නගරසභාවක ⬇ නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

පලාත් කෙටි නාමය

4 ☐ විදේශයක ⬇ එම විදේශ රට සඳහන් කරන්න

4.3 වසරකට 5කට පෙර ස්තිරව පදිංචි වී සිටියේ කොහෙද (2006 ඔක්තෝබර් 9)?

1 ☐ මෙම පදිංචි ස්ථානයේ

2 ☐ මෙම නිවසේ, වෙනත් නිවසක හෝ එක්ව ජීවත් වන වෙනත් ස්ථානයක

3 ☐ නැත, වෙනත් ඉතාලියානු නගරසභාවක ⬇ නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

පලාත් කෙටි නාමය

4 ☐ විදේශයක ⬇ එම විදේශ රට සඳහන් කරන්න

5 අධ්‍යාපනය සහ පුහුණුව

5.1 පහත සඳහන් අධ්‍යාපන මට්ටම් වලින් වඩාත් ඉහල අධ්‍යාපනයක් ලැබූ මට්ටම සඳහන් කරන්න?

01 ☐ කිසිම අධ්‍යාපන මට්ටමක් හදාරා නොමැති අතර කියවීමට ලිවීමට නොහැකිය

02 ☐ කිසිම අධ්‍යාපන මට්ටමක් හදාරා නොමැත, නමුත් කියවීමට ලිවීමට හැකිය

03 ☐ එලෙමෙන්තාරෙ පාසල් මට්ටම (හෝ අවසාන ඇගයීම් ලකුණු)

04 ☐ මේදියා පාසල් මට්ටම (හෝ වෘතීය පුහුණුව)

05 ☐ වසර 2-3ක් ගත වන ස්කුවෝල සෙකොන්දාරිය සුපෙරියෝරෙ පාඨමාලාව

06 ☐ වසර 4-5 ක් ගත වන ස්කුවෝල සෙකොන්දාරිය සුපෙරියෝරෙ පාඨමාලාව

07 ☐ අක්කදෙමිය දි බෙල්ලෙ ආර්ති, දාන්ස, ආර්තෙ ද්‍රම්මාතිකා, ISIA, වැනි.. කොන්සර්වතෝරියො(පැරණි අණුපිළිවලට)

08 ☐ පැරණි අණුපිළිවලට විශ්ව විද්‍යාල(වසර 2-3) ඩිප්ලමාවක්(විශේෂ පුහුණු පාසල් හෝ උසස් අධ්‍යාපනික)

09 ☐ පළමු මට්ටමේ අර්තිස්තිකා, මුසිකාලෙ හා කොරෙවුතිකා (A.F.A.M.) සඳහා උසස් ඇකඩමි පුහුණු ඩිප්ලෝමාව

10 ☐ අලුත් ක්‍රමයට ත්‍රෛයිවාර්ෂික(පළමු මට්ටමේ) උපාධිය

11 ☐ දෙවන මට්ටමේ අර්තිස්තිකා, මුසිකාලෙ හා කොරෙවුතිකා (A.F.A.M.) සඳහා උසස් ඇකඩමි පුහුණු ඩිප්ලෝමාව

12 ☐ පැරණි ආකාරයේ උපාධියක්(වසර 4-6), නව පටිපාටියට අනුව එකම වටයේ ස්පෙචලිස්තිකා හෝ මජිස්ත්‍රාලෙ උපාධිය, නවපටිපාටියට අනුව ද්විවාර්ෂික විශේෂණ(දෙවන මට්ටමේ) උපාධිය

ප්‍රශ්ණ අංක 5.1 යටතේ අංක 07 සහ 12 යන කොටුවලට කතිර ගැසූ අය සඳහා

5.2 ඔබ පශ්චාත් උපාධියක් හෝ A.F.A.M. පශ්චාත් ඩිප්ලෝමා හිමියෙක්ද?

1 ☐ ඔව් ➡

5.3 ලැබූ අධ්‍යාපන සුදුසුකම් නිශ්චිතව සඳහන් කරන්න
(එක් පිළිතුරකට වඩා වැඩිවිය හැක)

1 ☐ පළමු මට්ටමේ මාස්ටර්

2 ☐ දෙවන මට්ටමේ මාස්ටර්

3 ☐ සකුවෝල දි ස්පෙචලිස්සස්සියෝනෙ

4 ☐ පර්යේෂණ උපාධියක්

2 ☐ නැත

පුද්ගලපත්‍රිකාවේ
II කාන්ඩය සැලකිල්ලට ගනිමින්

ප්‍රශ්ණ අංක 6.1ට පිළිතුරු දිය යුත්තේ වයස අවුරුදු 15ක් හෝ ඊට වැඩි පුද්ගලයින් වේ
ප්‍රශ්ණ අංක 7.1ට පිළිතුරු දිය යුත්තේවයස අවුරුදු 15ට අඩු පුද්ගලයින් වේ

6 වෘතිමය සහ වෘතිමය නොවන තත්වයන්

6.1 සංඝණන දිනයේ සහ පසුගිය සතියක කාලය (ඔක්තෝබර් මස 2සිට8 දක්වා) තුල අවම වශයෙන් පැයක වැඩක නිරත වූයේද?

[කලයුතුව තිබූ වැඩක් හෝ කිසියම් වැටුපක් ලද වැඩක්, ගෙවීමක් නොලද වැඩක්, වැනි සිදුවීම්ද සැලකිල්ලට ගන්න. <u>අවසානයට සඳහන් කල</u> කරුණ සාමාන්‍යයෙන් සිදුවනුයේ පවුලේම ආයථනයක ක්‍රියාත්මක වීමේදිය]

1 ☐ ඔව් ➧ ප්‍රශ්ණ අංක 7.1ට

2 ☐ නැත

6.2 ඔක්තෝබර් මස 2 සිට 8 දක්වා රැකියාවක් තිබුනත් ඒ සඳහා යාමට නොහැකි වූයේද?

(උදාහරණයක් ලෙස අසනීප නිසා, නිවාඩු නිසා,රැකියා වියුක්ත තත්වයේදී ලැබෙන අරමුදල් නිසා, රැකියා ස්ථානයේ වැඩ සීම කිරීම් නිසා, වැනි.....)

1 ☐ ඔව් ➧ ප්‍රශ්ණ අංක 7.1ට යන්න

2 ☐ නැත

6.3 සැප්තැම්බර් 11 වන දින සිට ඔක්තෝබර් 8වනදින දක්වා කිසියම් ආයථනයක රැකියාවක් සොයන ලද හෝ තමාගේම වූ ව්‍යාපාරයක් ආරම්භ කිරීමට හැකියාව තිබුනේද?

1 ☐ ඔව්

2 ☐ නැත ➧ ප්‍රශ්ණ අංක 6.6ට යන්න

6.4 යම් රැකියා අවස්ථාවක් තිබේ නම්, ඇය/ඔහු සති දෙකක කාලයක් තුල එය කිරීම සඳහා සූදානම්ද?

1 ☐ ඔව්

2 ☐ නැත ➧ ප්‍රශ්ණ අංක 6.6 ට යන්න

6.5 පවුලට අයත් ආයථනයක සේවකයෙකු ලෙස <u>හෝ</u> පසුගිය කාලය තුල වැටුපක් ලබන රැකියාවක් හෝ කර නොමැත්තේද?

1 ☐ ඔව්
2 ☐ නැ
} ප්‍රශ්ණ අංක 7.1ට යන්න

6.6 ඔක්තෝබර් 2 සිට 8 දක්වා සතියේ ඔබ පසුවූයේ

[පහතින් සඳහන් තත්වයන් එකකට වැඩි නම් ඔබේ තත්වය, ලැයිස්තුවේ පලමුව සඳහන් කරුණ තෝරා ගන්න. උදාහරණයක් ලෙස ඔබ ගෘහණියක් එමෙන්ම වයෝවෘදිකයෙකු ලෙස විශ්‍රාම ලබන්නියක් එබැවින් අංක 1 දරණ කෝටුවට කතිරය යොදන්න.]

1 ☐ ආදායම් උපයන්නා හෝ උපයන්නිය පෙර කල රැකියාවක් නිසා එක් හෝ වැඩි විශ්‍රාමික වැටුප් ලබන්නෙක් හෝ ආදායම් උපයන්නා හෝ උපයන්නිය තම දේපල මගින් ආදායම් ලබන්නෙක් (තම දේපල ආයෝජනය කිරීමෙන්)

2 ☐ ශිෂ්‍යාවක්/ශිෂයෙක්

3 ☐ ගෘහණියක්

4 ☐ වෙනත් තත්වයක

7 අධ්‍යාපන සහ සේවා ස්ථානය

7.1 දිනපතා රැකියාව කරණ ස්ථානයට හෝ අධ්‍යාපනය ලබන ස්ථානයට යා යුතුද?

1 ☐ ඔව්, මම අධ්‍යාපනය ලබන ස්ථානයට යනව (වෘතීය පුහුණුවද අයත් වේ)
2 ☐ ඔව්, මම රැකියාව කරණ ස්ථානයට යනව
} ප්‍රශ්ණ අංක 7.2ට යන්න

3 ☐ නැත, ඉගන ගන්නා ස්ථානය පිහිටා තබෙන්නේ පදිංචි ස්ථානයේමයි
4 ☐ නැත, රැකියාව කරණ ස්ථානයේමයි පදිංචිය
5 ☐ නැත, ස්තිරව රැකියා කරණ ස්ථානයක් නොමැත (ජංගම වෙළෙන්දන්, වෙළද නියෝජිතයින් වැනි...)
6 ☐ නැත, රැකියාවක් කරන්නේවත්, අධ්‍යාපනය ලබන්නේවත්, වෘතීය පුහුණුවක් ලබන්නේවත් නැත
} මෙම පෞද්ගලික පත්‍රිකාව මෙතනින් අවසාන වේ

7.2 ඔබේ දෛනික රැකියා කරණ ස්ථානය සහ අධ්‍යාපනය ලබන ස්ථානය තිබෙන්නේ කොහේද?
[රැකියාවක් කරමින් අධ්‍යාපනය ලබන්නන් ලිවිය යුත්තේ අධ්‍යාපනය ලබන ස්ථානය නොවේ රැකියාව කරණ ස්ථානයේ ලිපිණයයි. ප්‍රවාහණ කටයුතුවල නියැලෙන වෘතිකයින්(රියදුරන්, දුම්රිය රියදුරන්, ට්‍රැම් රියදුරන්, ගුවන් සහ නාවුක නියමුවන් වැනි..) වැන්නන් තම සේවය කරමින් සිටින ස්ථානයේ (නැවතුම්පොල, දුම්රිය ස්ථානය,)ලිපිණය සඳහන් කල යුතුය.]

1 ☐ මෙම නගර සභාවෙ
2 ☐ වෙනත් ඉතාලියාණු නගරසභාවක

නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐

පලාත් කෙටි නාමය

7.3 කෙටිකිරීම් රහිතව ලිපිණය සඳහන් කරන්න
(උදාහරණයක් ලෙස PIAZZA GIUSEPPE VERDI 1)

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

3 ☐ විදේශයක ↓ එම විදේශ රට සඳහන් කරන්න

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

7.4 ඔබ දෛනිකව රැකියාව හෝ අධ්‍යාපනය සදහා යන්නේ කුමන පදිංචි ස්ථානයේ සිටද?

1 ☐ මෙම පදිංචි ස්ථානයේ සිට
2 ☐ මෙයට භාහිරව වෙනත් පදිංචි ස්ථානයක සිට ➜ මෙම පෞද්ගලික පත්‍රිකාව මෙතනින් අවසාන වේ

7.5 රැකියාවෙන් සහ අධ්‍යාපන කටයුතු නිමාවී දෛනිකව මෙම පදිංචි ස්ථානයට නැවත පැමිණෙන්නේද?

1 ☐ ඔව්
2 ☐ නැත

1 පුද්ගල ලියාපදිංචි තොරතුරු

1.1 පවුල් පත්‍රිකාවේ භාරකරු සමග වන නෑ සබඳතාවය හෝ එක්ව ජීවත් වීම

02 ☐ භාරකරුගේ බිරිඳ/සැමියා

03 ☐ භාරකරු සමග අවිවාහකව එකට ජීවත් වන(සහයක හෝ සහයිකාව)

04 ☐ භාරකරුගේ හෝ බිරිඳ/සහකාරියගේ දුව/පුතා

05 ☐ භාරකරුගේ පමනක් දුව හෝ පුතා

06 ☐ බිරිද/සැමියා/සහයක/සහයිකාව ගේ පමනක් දුව හෝ පුතා

07 ☐ භාරකරුගේ මව හෝ පියා(හෝ මව හෝ පියාගේ බිරිඳ /සැමිය)

08 ☐ භාරකරුගේ මාමන්ඩිය/නැන්දම්ම

09 ☐ භාරකරුගේ සහෝදරයා/සහෝදරිය

10 ☐ භාරකරුගේ බිරිඳ සැමියා/සහයක/කාව ගේ සහෝදරයා/සහෝදරිය

11 ☐ භාරකරුගේ සහෝදරයා/සහෝදරිය ගේ බිරිඳ සැමියා/සහයක/කාව හෝ බිරිඳ සැමියා/සහයක/කාව ගේ සහෝදරයා/සහෝදරිය

12 ☐ භාරකරුගේ හෝ/හා සැමියා/බිරිඳ/සහයක/කාව ගේ බෑන/ලේලි (පුතා හෝ දුව ගේ බිරිඳ සැමියා/සහයක/කාව)

13 ☐ භාරකරුගේ හෝ/හා සැමියා/බිරිඳ/සහයක/කාව ගේ මුණුපුරා/රී(දුව හෝ පුතා ගෙ දුව/පුතා)

14 ☐ භාරකරුගේ හෝ/හා සැමියා/බිරිඳ/සහයක/කාව ගේ මුණුපුරා/රී(සහෝදරයා හෝ සහෝදරියගෙ දුව/පුතා)

15 ☐ භාරකරුගේ හෝ/හා සැමියා/බිරිඳ/සහයක/කාව ගේ සීයා/ආච්චි

16 ☐ භාරකරුගේ හෝ/හා සැමියා/බිරිඳ/සහයක/කාව ගේ හෝ/හා වෙනත් නෑදෑ කෙනෙකු

17 ☐ භාරකරුට හෝ සැමියා/බිරිඳ/සහයක/කාවට නෑකමක් හෝ සබඳතාවයක් නොමැතිව එක්ව ජීවත් වන

1.2 ලිංගිකත්වය

1 ☐ පිරිමි

2 ☐ ගැහැණු

1.3 උපන් දිනය

☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐

දිනය මාසය වසර

1.4 උපන් ස්ථානය

1 ☐ මෙම නගර සභාවෙ

2 ☐ වෙනත් ඉතාලියාණු නගරසභාවක → නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

පලාත් කෙටි නාමය

3 ☐ විදේශයක → එම විදේශ රට සඳහන් කරන්න

1.5 මෙම නගර සභාවේ ලියාපදිංචිද?

[ඔබ ලියාපදිංචි නගරසභාව යනු ඔබට පවුල් සහතිකය සහ හැඳුනුම්පත නිකුත් කර ඇති නගර සභාවයි.]

1 ☐ ඔව්, මෙම පදිංචි ස්ථානයේ

2 ☐ ඔව්, වෙනත් පදිංචි ස්ථානයක හෝ එක්ව ජීවත්වන ස්ථානයක

3 ☐ නැත, වෙනත් ඉතාලියාණු → නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

පලාත් කෙටි නාමය

4 ☐ නැත, කිසිම ඉතාලියාණු නගරසභාවක ලියාපදිංචි වී නොමැත

නගරසභා සංඝණන කාර්යාලීය අවශ්‍යතාව සඳහා ☐☐
නැවත ලබාගැනීම

2 සිවිල් සමාජීය තත්වය සහ විවාහය

2.1 සිවිල් සමාජ ස්වභාවය

1 ☐ තනිව/විවාහ නොවූ ➡ ප්‍රශ්ණ අංක 3.1ට යන්න
2 ☐ විවාහකයි ඇය/ඔහු
3 ☐ නිත්‍යාණුකූල නොවන අයුරින් ඔහු/ඇය වෙන්ව සිටි
4 ☐ නිත්‍යාණුකූල ලෙස ඔහු/ඇය වෙන්ව
5 ☐ දික්කසාදයි ඇය/ඔහු
6 ☐ සැමියා/බිරිද මියගොසින්

2.2 විවාහය සිදුවූ මාසය සහ වසර
[විවාහයන් කීපයකට හිමකම් කියයි නම් අවසාන විවාහයේ මාසය සහ වසර ලියන්න]

☐☐ / ☐☐☐☐
මාසය වසර

2.3 අවසාන විවාහයට පෙර සිවිල් සමාජ තත්ත්වය

1 ☐ තනිව/විවාහ නොවූ
2 ☐ දික්කසාදයි ඇය/ඔහු
3 ☐ සැමියා/බිරිද මියගොසින්

3 පුරවැසිභාවය

3.1 ඔබේ පුරවැසිභාවය කුමක්ද?
[ඉතාලිපුරවැසිභාවයට අමතරව තවත් පුරවැසිභාවයන් හිමිඅය "ඉතාලියානු" යනුවෙන් සදහන් 1 කොටුවේ කතිරය ගසන්න]

1 ☐ ඉතාලියාණු ➡ ප්‍රශ්ණ අංක 3.2ට යන්න
2 ☐ විදේශික ⬇ පුරවැසිභාවය හිමි රට සදහන් කරන්න සහ ප්‍රශ්ණ අංක 3.4ට යන්න

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

3 ☐ රටක් අහිමියි (පුරවැසිභාවයක් නැත) ➡ ප්‍රශ්ණ අංක 3.4ට යන්න

3.2 උපතේ සිට ඉතාලියාණු පුරවැසිභාවය හිමිද?

1 ☐ ඔව් ➡ ප්‍රශ්ණ අංක 3.4ට යන්න
2 ☐ නැත ⬇

3.3 කවරහේතුවක් නිසා ඉතාලියාණු පුරවැසිභාවය හිමි වූයේද?

1 ☐ විවාහය හේතුවෙන් 2 ☐ වෙනත්

මින් පෙර ඔබ කුමණ රටක පුරවැසිභාවය හිමියෙක්ද සඳහන්

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

3.4 ඔබේ මව ඉපදුනේ කොහේද?
[ඔබේ මව මෙම නිවසේ පදිංචි නැතිවුවද මියගොස් ඇතිවුවද ඇය උපන් ස්ථානය සටහන් කරන්න]

1 ☐ ඉතාලියෙ
2 ☐ විදේශයක ⬇ එම උපන් රට සඳහන් කරන්න

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

3.5 ඔබේ පියා ඉපදුනේ කොහේද?
[ඔබේ පියා මෙම නිවසේ පදිංචි නැතිවුවද මියගොස් ඇති වුවද උපන් ස්ථානය සටහන් කරන්න]

1 ☐ ඉතාලියෙ
2 ☐ විදේශයක ⬇ එම උපන් රට සඳහන් කරන්න

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

4 මේ මොහොතේ සහ මින් පෙර පදිංචිය

4.1 සංගණන දිනයේ ඔබ සිටින්නේ කොහෙද (2011 ඔක්තෝබර් 9)?

1 ☐ මෙම පදිංචි ස්ථානයේ

2 ☐ මෙම නගරසභාවේ එහෙත් වෙනත් නිවසක, එකට ජීවත්වන (උදා- යාළුවෙකුගෙ, නෑගෙදරක,හමුදා මූලස්ථානයක රෝහලක)

3 ☐ වෙනත් ඉතාලියානු නගරසභාවක

4 ☐ විදේශයක

අවුරුද්දක් හෝ ඊට වැඩි අය සඳහා

4.2 වසරකට පෙර ස්ථිරව පදිංචි වී සිටියේ කොහෙද (2010 ඔක්තෝබර් 9)?

1 ☐ මෙම පදිංචි ස්ථානයේ

2 ☐ මෙම නිවසේ, වෙනත් නිවසක හෝ එක්ව ජීවත් වන වෙනත් ස්ථානයක

3 ☐ වෙනත් ඉතාලියානු නගරසභාවක ↓ නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

පලාත් කෙටි නාමය

4 ☐ විදේශයක ↓ එම විදේශ රට සඳහන් කරන්න

අවුරුදු 5ක් හෝ වැඩි අය සඳහා

4.3 වසරකට 5කට පෙර ස්ථිරව පදිංචි වී සිටියේ කොහෙද (2006 ඔක්තෝබර් 9)?

1 ☐ මෙම පදිංචි ස්ථානයේ

2 ☐ මෙම නිවසේ, වෙනත් නිවසක හෝ එක්ව ජීවත් වන වෙනත් ස්ථානයක

3 ☐ වෙනත් ඉතාලියානු නගරසභාවක ↓ නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

පලාත් කෙටි නාමය

4 ☐ විදේශයක ↓ එම විදේශ රට සඳහන්

අවුරුදු 6 ක් හෝ ඊට වැඩි වයසේ පසුවන්නන් **ප්‍රශ්ණ අංක 5.1** ට පිළිතුරු සැපයිය යුතු අතර අවුරුදු 6 ට අඩු වයසේ පසුවන්නන් **ප්‍රශ්ණ අංක 7.1**ට පිළිතුරු සැපයිය යුතුය

5 අධ්‍යාපන

5.1 පහත සඳහන් අධ්‍යාපන මට්ටම් වලින් වඩාත් ඉහල අධ්‍යාපනයක් ලැබූ මට්ටම සඳහන් කරන්න?

01 ☐ කිසිම අධ්‍යාපන මට්ටමක් හදාරා නොමැති අතර කියවීමට ලිවීමට නොහැකිය

02 ☐ කිසිම අධ්‍යාපන මට්ටමක් හදාරා නොමැත, නමුත් කියවීමට ලිවීමට හැකිය

03 ☐ එලෙමෙන්තාරෙ පාසල් මට්ටම (හෝ අවසාන ඇගයීම් ලකුණු)

04 ☐ මේදියා පාසල් මට්ටම (හෝ වෘතීය පුහුණුව)

05 ☐ වසර 2-3ක් ගත වන ස්කුවෝල සෙකොන්දාරිය සුපෙරියෝරෙ පාඨමාලාව

06 ☐ වසර 4-5 ක් ගත වන ස්කුවෝල සෙකොන්දාරිය සුපෙරියෝරෙ පාඨමාලාව

07 ☐ අක්කදෙමිය දි බෙල්ලෙ ආර්ති, දාන්ස, ආර්තෙ ද්‍රම්මාතිකා, ISIA, වැනි.. කොන්සර්වතෝරියො(පැරණි අණුපිළිවලට)

08 ☐ පැරණි අණුපිළිවලට විශ්ව විද්‍යාල(වසර 2-3) ඩිප්ලමාවක්(විශේෂ පුහුණු පාසල් හෝ උසස් අධ්‍යාපනික)

09 ☐ පළමු මට්ටමේ අර්තිස්තිකා, මූසිකාලෙ හා කොරෙවුතිකා (A.F.A.M.) සඳහා උසස් ඇකඩමි පුහුණු ඩිප්ලෝමාව

10 ☐ අලුත් ක්‍රමයට ත්‍රෛයිවාර්ෂික(පළමු මට්ටමේ) උපාධිය

11 ☐ දෙවන මට්ටමේ අර්තිස්තිකා, මූසිකාලෙ හා කොරෙවුතිකා (A.F.A.M.) සඳහා උසස් ඇකඩමි පුහුණු ඩිප්ලෝමාව

12 ☐ පැරණි ආකාරයේ උපාධියක්(වසර 4-6), නව පටිපාටියට අනුව එකම වටයේ ස්පෙචලිස්තිකා හෝ මජිස්ත්‍රාලෙ උපාධිය, නවපටිපාටියට අනුව ද්විවාර්ෂික විශේෂණ(දෙවන මට්ටමේ) උපාධිය

ප්‍රශ්ණ අංක 5.1 යටතේ අංක 07 සහ 12 යන කොටුවලට කතිර ගැසූ අය සඳහා

5.2 ඔබ පශ්චාත් උපාධියක් හෝ A.F.A.M. පශ්චාත් ඩිප්ලෝමා හිමියෙක්ද?

1 ☐ ඔව් ➔

5.3 ලැබූ අධ්‍යාපන සුදුසුකම් නිශ්චිතව සඳහන් කරන්න
(එක් පිළිතුරකට වඩා වැඩිවිය හැක)

1 ☐ පළමු මට්ටමේ මාස්ටර්

2 ☐ දෙවන මට්ටමේ මාස්ටර්

3 ☐ සකුවෝල දි ස්පෙචලිස්සස්සියෝනෙ

4 ☐ පර්යේෂණ උපාධියක්

2 ☐ නැත

පුද්ගල පත්‍රිකාවේ
II කාන්ඩය සැලකිල්ලට ගනිමින්

ප්‍රශ්ණ අංක 6.1ට පිළිතුරු දිය යුත්තේ වයස අවුරුදු 15ක් හෝ ඊට වැඩි පුද්ගලයින් වේ
ප්‍රශ්ණ අංක 7.1ට පිළිතුරු දිය යුත්තේවයස අවුරුදු 15ට අඩු පුද්ගලයින් වේ

6 වෘතිමය සහ වෘතිමය නොවන තත්වයන්

6.1 සංසණන දිනයේ සහ පසුගිය සතියක කාලය (ඔක්තෝබර් මස 2සිට8 දක්වා) තුල අවම වශයෙන් පැයක වැඩක නිරත වූයේද?
[කලයුතුව තිබූ වැඩක් හෝ කිසියම් වැටුපක් ලද වැඩක්, ගෙවීමක් නොලද වැඩක්, වැනි සිදුවීම්ද සැලකිල්ලට ගන්න. අවසානයට සඳහන් කල කරුණ සාමාන්‍යයන් සිදුවනුයේ පවුලේම ආයථනයක ක්‍රියාත්මක වීමේදිය]

1 ☐ ඔව් ➜ ප්‍රශ්ණ අංක. 7.1ට යන්න

2 ☐ නැත

6.2 ඔක්තෝබර් මස 2 සිට 8 දක්වා රැකියාවක් තිබුනත් ඒ සඳහා යාමට නොහැකි වූයේද?
(උදාහරණයක් ලෙස අසනීප නිසා, නිවාඩු නිසා,රැකියා වියුක්ත තත්වයේදී ලැබෙන අරමුදල් නිසා, රැකියා ස්ථානයේ වැඩ සීම කිරීම් නිසා, වැනි.....)

1 ☐ ඔව් ➜ ප්‍රශ්ණ අංක. 7.1ට යන්න

2 ☐ නැත

6.3 සැප්තැම්බර් 11 වන දින සිට ඔක්තෝබර් 8වනදින දක්වා කිසියම් ආයථනයක රැකියාවක් සොයන ලද හෝ තමාගේම වූ ව්‍යාපාරයක් ආරම්භ කිරීමට හැකියාව තිබුනේද?

1 ☐ ඔව්

2 ☐ නැත ➜ ප්‍රශ්ණ අංක. 6.6ට යන්න

6.4 යම් රැකියා අවස්ථාවක් තිබේ නම්, ඇය/ඔහු සති දෙකක කාලයක් තුල එය කිරීම සඳහා සූදානම්ද?

1 ☐ ඔව්

2 ☐ නැත ➜ ප්‍රශ්ණ අංක. 6.6 ට යන්න

6.5 පවුලට අයත් ආයථනයක සේවකයෙකු ලෙස හෝ පසුගිය කාලය තුල වැටුපක් ලබන රැකියාවක් හෝ කර නොමැත්තේද?

1 ☐ ඔව්
2 ☐ නැත
} ප්‍රශ්ණ අංක. 7.1ට යන්න

6.6 ඔක්තෝබර් 2 සිට 8 දක්වා සතියේ ඔබ පසුවූයේ
[පහතින් සඳහන් තත්වයන් එකකට වැඩි නම් ඔබේ තත්වය, ලැයිස්තුවේ පලමුව සඳහන් කරුණ තෝරා ගන්න. උදාහරණයක් ලෙස ඔබ ගෘහණියක් එමෙන්ම වයෝවෘදිකයෙකු ලෙස විශ්‍රාම ලබන්නියක් එබැවින් අංක 1 දරණ කෝටුවට කතිරය යොදන්න.]

1 ☐ ආදායම් උපයන්නා හෝ උපයන්නිය පෙර කල රැකියාවක් නිසා එක් හෝ වැඩි විශ්‍රාමික වැටුප් ලබන්නෙක් හෝ ආදායම් උපයන්නා හෝ උපයන්නිය තම දේපල මගින් ආදායම් ලබන්නෙක් (තම දේපල ආයෝජනය කිරීමෙන්)

2 ☐ ශිෂ්‍යාවක්/ශිෂයෙක්

3 ☐ ගෘහණියක්

4 ☐ වෙනත් තත්වයක

7 අධ්‍යාපන සහ සේවා ස්ථානය

7.1 දිනපතා රැකියාව කරණ ස්ථානයට හෝ අධ්‍යාපනය ලබන ස්ථානයට යා යුතුද?

1 ☐ ඔව්, මම අධ්‍යාපන කටයුතු සඳහා යා යුතුයි(අසීලෝ නීඩෝ, ස්කුවෝල දි ඉන්ෆන්සිය සහ වෘතීය පුහුණු පාඨමාලා සඳහා යන්නන්ද මෙයට ඇතුලත් වේ.)
2 ☐ ඔව්, මම රැකියාව කරණ ස්ථානයට යනව

→ ප්‍රශ්ණ අංක. 7.2ට යන්න

3 ☐ නැත, ඉගන ගන්නා ස්ථානය පිහිටා තබෙන්නේ පදිංචි ස්ථානයේමයි
4 ☐ නැත, රැකියාව කරණ ස්ථානයේමයි පදිංචිය
5 ☐ නැත, ස්තිරව රැකියා කරණ ස්ථානයක් නොමැත (ජංගම වෙළෙන්දන්, වෙළඳ නියෝජිතයින් වැනි...)
6 ☐ නැත, රැකියාවක් කරන්නේවත්, අධ්‍යාපනය ලබන්නේවත්, වෘතීය පුහුණුවක් ලබන්නේවත් නැත

→ මෙම පෞද්ගලික පත්‍රිකාව මෙතනින් අවසාන වේ

7.2 ඔබේ දෛනික රැකියා කරණ ස්ථානය සහ අධ්‍යාපනය ලබන ස්ථානය තිබෙන්නේ කොහේද?
[රැකියාවක් කරමින් අධ්‍යාපනය ලබන්නන් ලිවිය යුත්තේ අධ්‍යාපනය ලබන ස්ථානය නොවේ රැකියාව කරණ ස්ථානයේ ලිපිණයයි. ප්‍රවාහණ කටයුතුවල නියැලෙන වෘතිකයින්(රියදුරන්, දුම්රිය රියදුරන්, ට්‍රෑම් රියදුරන්, ගුවන් සහ නාවුක නියමුවන් වැනි..) වැන්නන් තම සේවය කරමින් සිටින ස්ථානයේ (නැවතුම්පොල, දුම්රිය ස්ථානය,)ලිපිණය සඳහන් කල යුතුය.]

1 ☐ මෙම නගර සභාවෙ
2 ☐ වෙනත් ඉතාලියානු නගරසභාවක → නගර සභාවේ නම සහ පලාතේ කෙටි නාමය

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ ☐☐ පලාත් කෙටි නාමය

3 ☐ විදේශයක → එම විදේශ රට සඳහන්

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

7.3 කෙටිකිරීම් රහිතව ලිපිණය සඳහන් කරන්න
(උදාහරණයක් ලෙස PIAZZA GIUSEPPE VERDI 1)

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

7.4 ඔබ දෛනිකව රැකියාව හෝ අධ්‍යාපනය සඳහා යන්නේ කුමන පදිංචි ස්ථානයේ සිටද?

1 ☐ මෙම පදිංචි ස්ථානයේ
2 ☐ මෙයට භාහිරව වෙනත් පදිංචි ස්ථානයක සිට → මෙම පෞද්ගලික පත්‍රිකාව මෙතනින් අවසාන වේ

7.5 රැකියාවෙන් සහ අධ්‍යාපන කටයුතු නිමාවී දෛනිකව මෙම පදිංචි ස්ථානයට නැවත පැමිණෙන්නේද?

1 ☐ ඔව්
2 ☐ නැත

නගරසභා සංසණන
කාර්යාලීය අවශ්‍යතාව සඳහා ☐

- 2008 ජූලි 9 අංක 763 දරණ නීතිය(යුරෝපා)- "යුරෝපා පාර්ලිමේන්තුවේ නිවාස සහ ජන සංගණන වාර්ථා කවුන්සලයේ නීතිය";
- 2010 මැයි 31 අංක 78 දරණ නීතිය 2010 ජූලි 20 අංක 122 දරණ නීතිය මගින් වෙනස් කිරීම් රාශියක් සමගින් විස්ථාපනය කෙරිණි- "හදිසි ක්‍රියාමාර්ගයක් ලෙස මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන සහ කාර්යක්ෂමතාය- නීති. 50(සංගණන)";
- "15 වන ජාතික නිවාස සහ ජන සංගණන වාර්ථා වැඩපිළිවල සඳහා" , 2011 පෙබරවාරි 18 වන දින අංක 6/11/PRES (2011 මාර්තු 8 වන දින -මූලික කරුණු යටතේ- අංක 55 දරණ ගැසට් නිවේදනය) ජාතික දත්තවාර්ථා ආයථනයට ජනාධිපති අණුමැතිය ලබා දෙන ලදි;
- 1989 සැප්තැම්බර් 6 නීති අංක 322, සඳහා වෙනස් කිරීම් සහ එකතු කිරීම් සිදු කිරීම, "දත්තවාර්ථා නීති අනුව ජාතික දත්ත වාර්ථා ආයථන නැවත සංවිධානය කිරීම"- නීති වගන්ති 6-bis (පුද්ගල දත්ත පරිපාලනය), 7(සංගණන දත්ත සැපයීමේ අනිවාර්යතාව), 8(සංගණන දත්ත වාර්ථා කරණු ලබන කාර්යාලයේ පුද්ගල දත්තයන්ගේ සුරක්ෂිත බව), 9(සංගණන දත්තයන් හී විස්වාශය සහ සුරක්ෂිතභව තහවුරු කිරීම සඳහා සැලසුම් කිරීම), 11(සංවිධානාත්මක නීතිරීතීන්), 13(ජාතික දත්තවාර්ථා වැඩපිළිවල);
- 2010 සැප්තැම්බර් 7 අංක 166 දරණ ජනරජයේ ජනාධිපති නීතිය, "ජාතික දත්ත වාර්ථා ආයථනය නැවත සංවිධානය කිරීමේ නීතින්";
- 1989 මැයි 30 අංක 233 යටතේ ජනරජයේ ජනාධිපති නීතිය, "ජනසංඛ්‍යා ලේඛණයන්ගේ නව නීතීන් සඳහා අණුමැතිය ";
- 2003 ජූනි 30 නීති අංක 196, "පුද්ගල දත්ත සුරක්ෂිත කිරීමේ නීති වගන්තීන්"- නීති වගන්ති 2(අරමුණ), 4(විග්‍රහය), 7-10(අය්තිවාසිකම්), 13(අණාවරණය), 28-30(හැසිරවීමේ විෂයන්), 104-110(විද්‍යාත්මක හෝ දත්ත සංගණනය කිරීමේ අරමුණු වැඩපිළිවල);
- ජාතික දත්ත සංගණන වාර්ථා වැඩපිළිවල තුල පුද්ගල දත්ත හැසිරවීම සහ සදාචාරාත්මක නීතීන්ට ගරු කිරීම අරමුණු කරගනිමින් සංගණන වාර්ථාකරණය සහ විද්‍යාත්මක ගවේශණ සිදු කිරීම, විශේෂ නීති වගන්ති 7(ඉතාලියාණු ජාතික දත්ත සංගණන වැඩපිළිවලට අණුගත වන ආකාරයට දත්ත සන්නිවේනය)(A3 පුද්ගල දත්ත සුරක්ෂිත කිරීමේ නීති සංග්‍රහය - 2003 ජූනි 30 නීති අංක 196) ;

  2011 මාර්තු 31 අග්‍රාමාත්‍ය හා අමාත්‍ය මණ්ඩල නීතිය- "2011-2013 ත්‍රෛයි වාර්ෂික ජාතික දත්ත සංගණන වැඩපිළිවල සඳහා අණුමැතිය", ව්‍යවස්ථා වගන්ති 7 මගින් සනාථ කරණ 1989 නීති අංක 322 මගින් අණුමැතිය ලබාදී ඇති පරිදි ,සමීක්ෂණ වාර්ථාවෙන් අපේක්ෂා කරණ පෞද්ගල දත්ත සැපයීම අනිවාර්ය වන අතර, එම නීති කඩකරන්නන්ට නීති ප්‍රකාරව දඬුවම් නියම කිරණු ලැබේ.

Istituto Nazionale di Statistica
Il Presidente

එස්පි/812.2011 2011 වසරේ ජුලි මස 11 වන දින රෝමයේදිය.

කාරුණික මහත්මියණි, කාරුණික මහත්මයානණි,

මෙම ලිපිය ඔබ වෙත එවා දන්වා සිටින්නේ ජාතික සංගණන ආයතනය වන(ISTAT), ඉතාලි ජාතික සංගණන සැලසුම් ආයතනය සහ යුරෝපා ප්‍රජාව ඒකාබද්ධව 2011 වසරේ ඔක්තෝම්බර් මස පැවැත්විමට යන **15 වන ජන සහ නිවාස සංගණනය** පැවැත්විම සඳහා සියලු කටයුතු සලසා ඇති වගය. එම ජාතික සංගණන සැලැසුම 2011-2013 (codice IST-02406) වසරයන්හි සිදු කිරිමට අනුමත කර ඇත.

මෙම සංගණනය ජාතික වශයෙන් සෑම වසර දහයකට වරක්ම පවත්වනවා ඇත. එය ඉතා වැදගත් සමික්ෂණයක් වන අතර ඉතාලියේ සහ එහි ප්‍රාන්තයන්හි ජාතික ජනගහණය සහ එහි අදාල කණ්ඩායම් ගැන විස්තරද සමාජය ගැන විස්තරද අත්‍යාවශ්‍යය දත්ත විස්තර දැන ගැනිම සඳහාද ප්‍රයෝජන වනවා ඇත. ඔබ ජිවත් වන ආකාරයේ සත්‍යය ක්‍රමයන්ද මෙහි ඇති රාජ්‍යය ආයතනයන් සහ සංස්ථවන්හි ගන්නා ලද තිරණයන්ද සමාගම් සහ තනි පුද්ගලයන්ගේ සත්‍යය දත්ත විස්තරද මින් ලබා ගත හැක. මෙම සංගණන සමික්ෂණයේදි සියළුම පුරවැසියන් ප්‍රධාන මග පෙන්වන්නන් වනවා ඇත. එම නිසා ඔබ සියලු දෙනාම මේ සඳහා ලබා දෙන සහයෝගය වටිනා කාර්යක් වන බව සලකන්න. මින් සමහර විස්තර අදාල නගර සභාවන්හි ලියාපදිංචි අංශයන්හි දත්ත විස්තර සංශෝධනය සඳහා ප්‍රයෝජන වනවා ඇත, එම නිසා මෙම සංගණන සමික්ෂණ කටයුතු සඳහා ඔබ පිලිතුරු සෑපයිමේදි ඔබගේ පුර්ණ දායකත්වය සහ සහයෝගය ලබා දෙන මෙන් කරුණාවෙන් අපි ඉල්ලා සිටිමු. හැකියාවක් තිබේ නම් මෙම අකෘති ප්‍රශ්න පත්‍රය අන්තර් ජාලය හරහා(ඉන්ටර්නෙට්)පිරවිම වඩාත් සුදුසු වන අතර එය *පිරවිම සඳහා අවශ්‍යය උපදෙස්* මේ සමග අමුණා ඇත. මෙම සංගණන සමික්ෂණ දිනය වශයෙන් ගනු ලබන්නේ **2011 වසරේ ඔක්තෝම්බර් මස 9 වනදා සිට** නිසා මෙම අකෘති ප්‍රශ්න පත්‍රය පිරවිම ඊට ප්‍රථම සිදු නොකරන්න.

මෙම සමික්ෂණයේදි ඔබ සඳහන් කරන පිලිතුරු වල සියළුම පෞද්ගලික විස්තරයන් ගැන, ඔබගේ පෞද්ගලිකත්වය මනා ලෙස ආරක්ෂා කරන වගට මින් අපි පොරොන්දු වෙමු. මෙම පොදු ජන සංගණන සමික්ෂණ කටයුතු සඳහා ඔබ විසින් සපයන සියළුම විස්තර සහිත පිලිතුරු සංගණන සමික්ෂණ අංශයේ රහසිගත භාවය සහ අදාල නිති රිති යටතේ සියළුම දත්ත විස්තරද ආරක්ෂා කරන වගද මින් ප්‍රකාශ කරමු.(නිති අංක 196/2003 යටතේය). තවද ඔබට ස්ථිර ලෙස දන්වා සිටින්නේ මෙම සංගණන සමික්ෂණයෙහි සඳහන් විස්තර මින් පසුව සිදු කරන සමික්ෂණයන් සඳහාද භාවිතා කරනු ලබන්නේ සංගණන සමික්ෂණ පරමාර්ථයන් සඳහා පමණක් වන බවද මින් දන්වා සිටි. එය ජාතික සංගණන සැලසුම් ආයතනය සහ ඊට අදාල අනුබද්ධිත සංගණන ආයතනයන්ට පමණක් සිමාවි ඇති අතර විද්‍යාත්මික පර්යේෂණයන් සඳහාද යවනු ලබන්නේ අදාල කොන්දේසි යටතේ සහ සදාචාර ප්‍රතිපත්ති සංග්‍රහයේ වගන්ති අංක 7 යටතේ සපයා ඇති දත්ත විස්තර, සංගණන සමික්ෂණයට සඳහා පමණක් වන අතර එය අප විසින් ආරක්ෂා කරන වගද මින් දන්වා සිටි.

ඉස්තත් ආයතනය මෙම ජන සහ නිවාස සංගණන සමික්ෂණය නිසියාකාරව සිදු කිරිමට නිත්‍යානුකූලව බැදි සිටින අතර සියළුම මහජනතාව මෙම සමික්ෂණයට සහභාගිවිම අනිවාර්ය වනු ඇත. සියළුම මහජනතාව මෙම අකෘති පත්‍රයට අනිවාර්යෙන්ම පිලිතුරු සැපයිමටත් යම් ලෙසකින් එය පැහැර හැරියොත් නිත්‍යානුකූලව දඩුවමක් ලබා දිය හැකි වන්නේ වගන්ති අංක 7 සහ 11 හි නිති අංක 322/1989, සහ අදාල නිතියන්හි පසුව සිදුවි ඇති සංශෝධනයන් යටතේය. තවද මින් දන්වා සිටින්නේ ඔබ ලබා දි ඇති විස්තර වාරණය කර පැතිරිය හැකි වන අතර එය සෘජු හඳුනා ගැනිමකින් පසුවද එය සපයන වාර ගණන ඒකක තුනකට අඩුවෙන්ද සංවේදිතා ස්වභාවයට අනුවද මෙය සැපයිම අදාල දත්ත විස්තර රහිතව සිදු කරන වගය.

මෙහි සඳහන් සියළුම පුද්ගලික දත්ත විස්තර ආරක්ෂා කරනු ලබන්නේ ඉස්තත් ආයතනය මගින්ය.එය Istituto Nazionale di Statistica, Via Cesare Balbo 16 – 00184 Roma; යන ස්ථානයේ පිහිටා ඇත. එහි වග කිවයුතු පුද්ගලයා වන්නේ Direttore Centrale dei Censimenti Generali, යන පුද්ගලයා වන අතර ඔහුගෙන් වෙනත් වග කිවයුතු පුද්ගලයන් ගැන සහ අදාල පුද්ගලයන්ගේ අයිතිවාසිකම් ගැනද දැන ගත හැක.

ඔබට අතිරේක තොරතුරු දැන ගැනිමට අවශ්‍යය නම් එය නොමිලේ ඇමතිය හැකි 800 069 701 යනෙ දුරකථන අංකය අමතා ලබා ගත හැකි අතර මෙම සේවය 2011 වසරේ ඔක්තොම්බර් මස 1 වනදා සිට 2012 වසරේ පෙබරවාරි මස 29 වනදා (2011 වසරේ දෙසැම්බර් මස 25 වනදා සහ 2012 වසරේ ජනවාරි මස 1 වනදා හැර) කාලය අතරතුරදි, සෙනසුරාදා සහ ඉරිදා දිනයන්හිදි පෙරවරු 9:00 සිට පස්වරු 7:00 දක්වා ඔබට ලබා ගත හැක. තවද 2011 වසරේ ඔක්තොම්බර් මස 9 වනදා සිට නොවැම්බර් මස 19 වනදා දක්වා කාලය අතරතුර පෙරවරු 8:00 සිට පස්වරු 10:00 දක්වාද infocens2011@istat.it යන ඊ මේල් අංකයෙන්ද මේ සඳහා උදව් ලබා ගත හැක.

ඔබ සහ ඔබ පවුලේ සැම විසින් මෙම සමික්ෂණය සඳහා දැක්වු සහයෝගය ඉතා අගය කරන අතර ඔබට අපගේ අවංක ස්තුතිය මින් පුද කරමු.

එන්රිකෝ ජොවන්නිනි

Istituto Nazionale di Statistica

Il Presidente

මෙම සංගණන සමීක්ෂණයෙහි රහසිගත භාවයත් පිලිතුරු සැපයිම අනිවාර්ය වන වගත් සියලුම පුද්ගලයන්ගේ අයිතිවාසිකම්හි සුරක්ෂිත භාවයත් ගැනය

- 2008 වසරේ ජුලි මස 9 වන දින අංක 763 (යුරෝපා ප්‍රජාව) දරණ නිති රිති යටතේ- "යුරෝපා පර්ලමේන්තුවේ සහ අදාල කවුන්සිලයේ ජන සහ නිවාස සංගණන නිති රිති යටතේද"

- 2010 වසරේ මැයි මස 31 වන දින අංක 78 දරණ නියෝගය සංශෝධනය කර ඇත්තේ 2010 වසරේ ජුලි මස 20 වන දින අංක 122 වශයෙන්ය- "මෙම අත්‍යාවශ්‍යය මුල්‍යමය කටයුතු තහවුරු කිරිම සහ ආර්ථක තරගකාරිත්වය සලකා බලා"- වගන්ති අංක 50 (සංගණනය) යටතේද

- "15 වන ජන සහ නිවාස සංගණන සමීක්ෂණය" 2011 වසරේ පෙබරවාරි මස 18 වන දින අංක . 6/11/PRES (2011 වසරේ මාර්තු මස 8 වන දින – සාමාන්‍යය අනුක්‍රම- අංක 55 යටතේ ගැසට් කර ඇත) යටතේ ජාතික සංගණන ආයතනයේ සභාපතිතුමාගේ අවසරය මතද

- 1989 වසරේ සැප්තැම්බර් මස 6 වන දින අංක 322 සහ අදාල සංශෝධනයන් " ජාතික ජන සහ නිවාස සංගණන සමීක්ෂණය සහ ජාතික සංගණන ආයතනය විසින් නැවත සැලසුම් කරන ලද - වගන්ති අංක 6 හි උප අංකය යටතේද (පුද්ගලික දත්ත විස්තර)-අංක 7(සංගණන සමීක්ෂණ විස්තර අනිවාර්යෙන්ම දැන්විමට)- අංක 8 (සංගණන සමීක්ෂණය මෙහෙය වන පුද්ගලයන් එහි රහසිගත භාවය ආරක්ෂා කිරිම) - අංක 9 (සංගණන සමීක්ෂණ විස්තරයන්හි රහසිගත භාවය ආරක්ෂා කිරිම) - අංක 11 (අදාල පරිපාලන දඩුවම් ගැන) - අංක 13 (ජාතික සංගණන සමීක්ෂණයෙහි සැලස්ම) යටතේද

- ඉතාලි ජනරජයේ ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ 2010 වසරේ සැප්තැම්බර් මස 7 වන දින අංක 166 දරණ නියෝගය, "ජාතික සංගණන ආයතනය විසින් නැවත සැලසුම් කරන ලද අදාල නිති රිති යටතේද

- ඉතාලි ජනරජයේ ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ 1989 වසරේ මැයි මස 30 වන දින අංක 223 දරණ නියෝගය- " පුද්ගලයන්ගේ දත්ත විස්තර සඳහන් අංශයෙහි අදාල නිති රිති යටතේද

- 2003 වසරේ ජුනි මස 30 වන දින අංක 196 දරණ නියෝගය යටතේ " පුද්ගලික දත්ත විස්තර ආරක්ෂා කිරිම සදාචාර ප්‍රතිපත්ති සංග්‍රහය යටතේ " වගන්ති අංක 2 (එහි නිමාවිම) අංක 4 (එහි පැහැදිලි කිරිම) අංක 7-10 (අදාල පුද්ගලයන්ගේ අයිතිවාසිකම්) අංක 13 (තොරතුරු සපයන) අංක 28-30(මෙහි දත්ත තොරතුරු ආරක්ෂා කරන පුද්ගලයන්) අංක 104-110 (සංගණන සහ විද්‍යාත්මික සමීක්ෂණ හේතු මත අදාල විස්තර ආරක්ෂා කිරිම)

- "ප්‍රතිපත්ති සංග්‍රහයේද සංගණනය සහ විද්‍යත්මික පර්යේෂණයන් සඳහා සපයන පුද්ගලික දත්ත විස්තරයන්හි සුරක්ෂිත භාවයද මෙම ජාතික සංගණන සමීක්ෂණය" විශේෂයෙන් වගන්ති අංක 7 යටතේ(මෙම සංගණන සමීක්ෂණයට සහබාගි නොවන පුද්ගලයන්) සහ වගන්ති අංක 8 යටතේද (සිස්ටන් ආයතනය දන්වා සිටින දත්ත විස්තර)(මෙහි අමුණා ඇති අංක A3 දරණ දත්ත විස්තර ආරක්ෂා කරන – 2003 වසරේ ජුනි මස 30 වන දින දරණ නිති අංක 196 යටතේය)

- ඉතාලි ජනරජයේ ගරු අගමැතිතුමාගේ 2011 වසරේ මාර්තු මස 31 වන දින දරණ නියෝගය- " 2011-2013 යන වසර තුනක කාලය තුල සිදු කිරිමට සැලසුම් කර ඇති ජාතික සංගණන සමීක්ෂණය සඳහා අනුමැතිය ලබා දි ඇති අතර (මෙය 2011 වසරේ ජුනි මස 28 වන දින ප්‍රතිපත්ති සංග්‍රහයේ ලේඛන ගත කර ඇත) අදාල නිති මාලාවන් 1989 වසරේ නිති අංක 322 හි අංක 7 දරණ නියෝගය යටතේද පුද්ගලික පුද්ගලයන් විසින් මෙම සමීක්ෂණයට අනිවාර්යෙන්ම පිලිතුරු සැපයිය යුතු වග සඳහන් වන ලේඛනය සහ එම නිති රිති උල්ලංගනය කිරිමෙන් ලද හැකි දඩුවම් සඳහන් ලේඛනයන්ද යනුවෙන්ය.

පවුලේ විස්තර සඳහන් පත්‍රිකාව පිරවීම සඳහා පිලිපැදිය යුතු උපදෙස්

සීපී.1බී ආකෘති පත්‍රිකාව

I වන අංශය – පවුලේ සහ වාසස්ථානයේ විස්තර

ප්‍රශ්න අංක 1.1
වාසස්ථාන යනු එක් කාමරයක් වේ නම් (හෝ කාමර කිහිපයක් නම්):

- මෙම නිවස ස්ථිරව පදිංචිවීම සඳහා සුදුසු ස්ථානයක් වීම;
- **වෙන්වූ ස්ථානයක් වීම(බිත්ති වලින් වටවූ සහ වහලක් සහිතවීම);**
- **නිදහස් ස්ථානයක් වීම(අවම වශයෙන් පිටින් ඇතුලුවීම සඳහා එක් ඇතුල්වීමේ ස්ථානයක් තිබීම හෝ පොදු භාවිතය සඳහා වෙන් කර ඇති ස්ථානයක් නොවීම- විදිය, මිදුල, පඩිපෙළ, පිළ , උඩුමහළෙහි ඉස්තෝප්පුව, ආලින්දය යනාදිය – හෝ වෙනත් නිවාස හරහා ඇතුලුවීමට ස්ථානයක් නොවීම);**
- **වෙනත් ගොඩනැගිල්ලක පිහිටි ස්ථානයක් වීම (හෝ එය වෙනත්** ගොඩනැගිල්ලක් වීම **වීම).**

වෙනත් වර්ගයේ වාසස්ථාන යනුවෙන් සඳහන් වන්නේ පදිංචිවීම සඳහා නුසුදුසු ස්ථානයක් වීමය.(ජංගම ස්ථානයක්වීම, අස්ථාවර ස්ථානයක්වීම හෝ පෙර සූදානමක් රහිතව නිර්මාණයවූ ස්ථානයක්වීම), එක් පුද්ගලයෙකු හෝ පුද්ගලයන් පිරිසක් නැවති සිටීමේ ස්ථානයක් වශයෙන් හෝ මෙම සංගණනය කරන අවස්ථාවේදි තාවකාලිකව රැඳි සිටින ස්ථානයක් වීමය උදාහරණයක් ලෙස ට්‍රේලරයක්-කැරවෑනයක්, කූඩාරමක්, වාහනයකට සවිවූ ජංගම නිවසක්, මුඩුක්කුවක්,මඩුවක්, ගුහාවක්, ගරාජයක්, බිම් මට්ටමට පහලින් වූ කුටියක්, ස්ථාලයක් යනාදී...
තානාපති කාර්යාලයේ හෝ කොන්සියුලර් කාර්යාලයේ නවාතැන් යනුවෙන් සඳහන් වන්නේ වෙනත් විදේශිය රටකට අයත් මෙහි දේශ සිමා මායිමක පිහිටි ප්‍රදේශයකි.
සමූහ වාසස්ථාන යනුවෙන් සඳහන් වන්නේ විවිධ පුද්ගලයින් කණ්ඩායම් වශයෙන් පදිංචිව සිටින සහ/හෝ එක් පවුලක් හෝ පවුල් ගණනාවක් පදිංචිව සිටින ගොඩනැගිල්ලක්වීමය. මෙම ප්‍රවර්ගයට හෝටල්, රෝහල්, වයස් ගත පුද්ගලයින් පදිංචි මහලු නිවාස, පිලිගැනීමේ මධ්‍යස්ථාන සහ වෙනත් ආකාරයේ ගොඩනැගිලි අයත්වනු ඇත.(ආගමික, පිලියම් කරන, උදවි උපකාර කරන, අධ්‍යාපනික ස්ථානයන් යනාදිය)

– **අදාල පවුල තානාපති කාර්යාලයේ හෝ කොන්සියුලර් කාර්යාලයේ නවාතැන් ගනු ලබන්නේ නම් 3** වන කොටුවේ කතිරය යොදන්න
– **අදාල පවුල සමූහ වාසස්ථානයක පදිංචිව සිටිනවා නම්** 4 වන කොටුවේ කතිරය යොදන්න. **උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල යම්කිසි පවුලක් හෝටලයක හෝ හෝටල් කාමරයක පදිංචිව සිටී නම් නැතහොත් තමා ජිවත් වන ස්ථානය නිවසක් නොවේ නම් එය සමූහ වාසස්ථාන ගොඩනැගිල්ලක පිහිටා ඇත්නම් යනුවෙනි(උදාහරණයක් වශයෙන් රෝහලක් බලා ගන්නා පුද්ගලයාගේ පවුල එම අදාල ගොඩනැගිල්ල පිහිටා ඇති ස්ථානයේ පදිංචව සිටී නම්).**

ප්‍රශ්න අංක 1.2
වාසස්ථානයෙහි බිම් ප්‍රමාණය වර්ග මිටර වලින් (දශම ගණන් නොමැතිව සම්පූර්ණ ඉලක්කම් සඳහන් කරන්න) සඳහන් කරන්න. මින් සඳහන් වන්නේ බිත්ති හැර අදාල බිම් ප්‍රමාණය වන අතර(පයට පෑගෙන ප්‍රමාණය)බැල්කනි, ආලින්දය, සහ ඊට අදාල දෑ හැර(උදාහරණයක් වශයෙන් කන්තිනාව,උඩු මහලේ ඇති කාමර, ගැරාජය යනාදිය.)ඔබගේ වාසස්ථානය තට්ටු කිහිපයකින් සමන්විත නම් හෝ එහි වෙනම ඇතුලු වීමට කාමර ඇත්නම් ඒ සියල්ලද මේ සමග එකතු කල යුතුය.

ප්‍රශ්න අංක 1.3
මෙම වාසස්ථානයෙහි එක් පවුලක් පමණක් ජිවත්වනවා නම් අංක 1 ද, දෙදෙනෙකුට වැඩිය සිටී නම් හෝ පවුල් කිහිපයක් සිටී නම් අංක 2 ද, සටහන් කරන්න. තවද **මින් තහවුරු කර සිටින්නේ නෑදෑ කෙනෙකු නොවන්නේ නම් හෝ නෑදෑ නොවන පවුල් කිහිපයක් පමණක් එකට ජිවත්වනවා නම් පමණය.**

ප්‍රශ්න අංක 1.4
මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිය යුතු වන්නේ 1. 3 **යන ප්‍රශ්නයේ අංක 2 ට කතිර ගැසූ පුද්ගලයන් පමණි. මෙම අවස්ථාවේදි අදාල කොටසෙහි සෑම පවුලකම එකට ජිවත්වන පුද්ගලයන් ගැන සඳහන් ප්‍රශ්න අංකය සඳහන් කල යුතු අතර(තම පවුල හැර) අදාල පවුලේ** ගෘහමූලිකයාගේ **වාසගම සහ නම සහ ඔවුන් සමග ජිවත්වන අය ගැනද සඳහන් කල යුතුය. එම ප්‍රශ්න අංකය ඒකාර්ථයෙන්ම හදුනා ගන්නේ පවුලේ විස්තර සඳහන් සෑම පත්‍රිකාවකම පළවන පිටුවෙහි උඩ කොටසෙහි දකුණු කෙළවරේ අංක 13 කින් සමන්විතවීමය. යම් විදියකින් මෙම වාසස්ථානයෙහි පවුල් 4 කට වැඩිය ජිවත්වනවා නම්** 800-069701 **යන නොමිලේ භාවිතා කල හැකි දුරකථන අංකයට කතා කල යුතුය.**

ප්‍රශ්න අංක 1.5
මෙහි ප්‍රශ්න අංක 1 ට කතිරය ගැසිය යුතු වන්නේ නිවසේ අයිතිය එක් හෝ පුද්ගලයින් කීපදෙනෙක් සතුව ඇති විට හෝ එකම නිවාසය බෙදාගෙන සිටින තත්වයකදී, අවම තරමින් එයින් එක් පුද්ගලයෙක් හෝ එහි පදිංචි වී සිටින්නේ නම් පලමු කොටුවේ කතිරය ගැසිය යුතුවේ. එසේම පරිහරණය සහ පදිංචිය සඳහා සුදුසු තත්වයේ නිවසක් වන්දියක් ලෙස නැතහොත් ජීවිත භුක්තිය මත විකුණා හෝ අයිතිකරු තම නිවස කුලියට දී එම නිවසේම පදිංචි වී ඇති තත්වයක් තුලද 1වන කොටුවේ කතිර ගැසිය හැකිය.
අංක 2 හෝ 3 ට කතිරය ගැසිය යුතු වන්නේ එම වාසස්ථානයෙහි පදිංචිව සිටින පුද්ගලයන් එහි අයිතිකරු නොවනවා නම් පමණක් නොව තමා කුලියට ඉන්නවා නම් පමණක්(අංක 2), හෝ වෙනත් පදනමක් මත එහි වාසය කරනවා නම් (අංක 3), **නැතහොත් නොමිලේ පදිංචිය හෝ සේවයක් කරන ස්ථානයක පදිංචිව සිටින පුද්ගලයන් පදිංචිව සිටින පුද්ගලයන් නම් පමණි.**

1 රේජිස්ටර් කන්තෝරුවේ සදහන් විස්තර

මෙම පවුලේ විස්තර සදහන් පත්‍රිකාවේගෘහමූලිකයා සමග වෙසෙන තම නෑදෑයන් ගැන හෝ එහි ජිවත් වන පුද්ගලයන් ගැනද, ඔවුන්ගේ ලිංගිකතාවයද, ඔවුන්ගේ විවාහ අවිවාහක භාවයද,ඔවුන් විවාහ වු දිනයද, සදහන් කළ යතු වන්නේ මෙම පවුල් වල සහ පවුලේ අයගේ වැඩි විස්තර දැන්වීම සදහාය. විශේෂයෙන්ම මෙම ප්‍රශ්නයන්ට පිලිතුරු සැපයිමෙන් පවුල් වල වැඩි විස්තරද සාමාජිකයන් ගැනද කිදෙනෙක් සිටින වග සහ වැඩි විස්තර ලබා ගත හැක.(උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල ළමයින් සමග සිටින පවුල් ගැනද, දෙමාපිය එක් කෙනෙතු සමග ජිවත් වන පවුල් ගැනද, දෙමාපිය එක් කෙනෙතු සමග ජිවත් වන දරුවන් ගණන ගැනද තනිව ජිවත් වන පුද්ගලයන් ගැනද යනුවෙන්ය)

ප්‍රශ්න අංක 1.1

මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිමේදි පවුලේ විස්තර සදහන් පත්‍රිකාවේ ගෘහමූලිකයා **සමග වෙසෙන තම නෑදෑයන් ගැන හෝ එහි ජිවත් වන පුද්ගලයන් ගැනද සදහන් කල යුතුය. පවුලේ විස්තර සදහන් පත්‍රිකාවේ** ගෘහමූලිකයා **වශයෙන් සදහන් කරනුයේ රෙජිස්ටර් කන්තෝරුවේ ලියා පදිංච්චි ඇති** ගෘහමූලිකයා. **පවුලේ විස්තර සදහන් පත්‍රිකාවේ** ගෘහමූලිකයා **වශයෙන් සදහන් කරනුයේ රෙජිස්ටර් කන්තෝරුවේ ලියා පදිංච්චි ඇති** ගෘහමූලිකයාටය.

- **පවුලේ විස්තර සදහන් පත්‍රිකාවේ** ගෘහමූලිකයා **හෝ එකි අදාල පුද්ගලයා මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු දිය යුතු නැත.**(A **ලැයිස්තුවේ අංක** 01 **හි සදහන් පුද්ගලයා**); **මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සපයා ඇත.**
- සම ලිංගික හෝ ද්වී ලිංගිකත්වයෙන් යුත් යුවලක් ලෙස පවුලේ විස්තර සඳහන් පත්රිකාවේ ගෘහමූලිකයා සමග එක්ව යුවලක් ලෙස ජීවත්වෙන්නෙක් වේ නම් **03** කෝටුවේ කතිරය යොදන්න.
- **දරුවන් යනුවෙන් සදහන් වන්නේ පවුලේ විස්තර සදහන් පත්‍රිකාවේ** ගෘහමූලිකයා **විසින් හදුනා ගත් දරුවන් හෝ/සහ තම භාර්යාව හෝ එකට ජිවත් වන පුද්ගලයාගෙන් ලද දරුවන්ය.**
- මෙම පත්රිකාවේ සඳහන් ගෘහමූලිකයාට දාව විවාහකව හෝ විවාහ නොවී එක්ව ජීවත් වන ඔහු හෝ ඇයට ලද දරුවන් වේ නම් අංක **06(**විවාහකව හෝ අවිවාහකව ජීවත්වන්නාගේ පිරිමි හෝ ගැහැණු දරුවන් පමනක්) කොටුවේ කතිරය යොදන්න. **දෙමාපිය දෙදෙනාගෙන් එක් අයකු මිය ගොස් සිටි නම් හෝ මෙම නිවසෙහි ජිවත් නොවනවා නම් පමණක් වනවා ඇත.**
- ගෘහමූලිකයාගේ **දෙමාපියන් ගැනද**ගෘහමූලිකයාගේ **මාමාණ්ඩි සහ නැන්දම්මා ගැනද) එකට ජිවත්වන පුද්ගලයාගේ දෙමාපියන් ගැන** හෝ විවාහ සිටින්නාගේ දෙමාපියන් ගැන **විස්තර සැපයිම සදහා මෙහි අංක 08 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.**
- ගෘහමූලිකයාගේ **භාර්යාව හෝ එකට ජිවත්වන පුද්ගලයාගේ ගැන විස්තර සදහන් කරන විට අදාලකොටුවට පමණක් කතිරය ගහන්න. තවද**ගෘහමූලිකයාගේ **භාර්යාව හෝ එකට ජිවත් වන පුද්ගලයා මෙම නිවසෙහි ජිවත් නොවනවා නම්ද එයද සදහන් කල යුතුය.**
- ගෘහමූලිකයාගේ **නෑදෑයින් හෝ ඔහුගේ භාර්යාව හෝ එකට ජිවත් වන පුද්ගලයාගේ විස්තර ඉහත පිලිතුරු වල සටහන් කර නැත්නම්**ගෘහමූලිකයාගේත් **ඔහුගේ භාර්යාව හෝ එකට ජිවත් වන පුද්ගලයාගේ මාමලා, නැනලා, මස්සිනා ඇතුලු සහෝදර සහෝදරියන්ද යනුවෙන්ය)මෙම නිවසෙහි ජිවත් වන පුද්ගලයන්ගේ විස්තර සැපයිම සදහා මෙහි අංක 16 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.** (ගෘහමූලිකයා **වෙනත් නෑදෑයින් හෝ ඔහුගේ භාර්යාව හෝ එකට ජිවත් වන පුද්ගලයාගේ නෑදෑයින්ද යනුවෙනි)**
- **මෙම නිවසෙහි සෑම දිනම පදිංචවි සිටින** ගෘහමූලිකයාගේත් **ඔහුගේ භාර්යාව හෝ එකට ජිවත් වන පුද්ගලයාට නෑ කමක් නොමැති පුද්ගලයන්ගේ විස්තර සැපයිම සදහා මෙහි අංක 17 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.("නෑ කමක් හෝ තමන් හා සම්බන්ධ නොමැති වෙනත් පදිංච්ච සිටින පුද්ගලයන් යනුවෙන්ය) යම් විදියහින් මෙම පුද්ගලයන් එක පවුලක්වේ නම් ඔවුන්ද වෙනම පවුලේ විස්තර සදහන් පත්‍රිකාවක් පිරවිය යුතුය.**
- **ඔබ පවුලේ වැඩ කිරිම සදහා නිවසෙහි නිතර පදිංච්ච වැඩකාරයන් සිටිද**ගෘහ **සේවකයන් සහ පවුලේ වැඩට උපස්ථාන කරන අය)එවිට එම පුද්ගලයන්ගේ විස්තර සැපයිම සදහා මෙහි අංක 17 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගසන්න. යම් විදියකින් මෙම පුද්ගලයන් වෙනම පවුලක් ලෙස වෙසෙනවා නම් එවිට ඔවුන්ද පවුලේ විස්තර සදහන් පත්‍රිකාවක් වෙනම පිරවිය යුතුය.**

ප්‍රශ්න අංක 1.2

සංගණනය සදහා "ලිංගිකත්වය" අත්‍යවශ්‍යය ලෙස වෙනස් වන මුලික කරුණක් බැවින් *ගැහැණු* ***සහ*** *පිරිමි* ***ගැන විශේෂයෙන් සදහන් කරන්න.***

ප්‍රශ්න අංක 1.3

මෙම ප්‍රශ්නයෙහි උපන් දිනය අත්‍යාවශ්‍යය වනුයේ වයස් සිමාව අවුරුදු ගණනින් සාදා ගැනිම සදහා නිසාත් අවම වශයෙන් නිවැරදි වයස් සිමාවන් ලබා ගැනිම සදහාත්ය.

අනිවාර්යෙන්ම උපන් දිනය සදහන් කල යුත්තේ ඉලක්කන් වලින් මිස අකුරු වලින් නොවේය.දිනය සහ මාසය ඉලක්කන් දෙකකින් සමන්විය යුතු අතර ඉන් ඉදිරියට බිංදුව දමා ලිය යුතුය.(උදා: 05/06/1967 **යනුවෙන්ය**).

ප්‍රශ්න අංක 1.4

මෙම ප්‍රශ්නයෙහි උපන් ස්ථානය(ඔබ උපන්න ස්ථානයවේ)අනිකුත් විස්තර සඳහා අවශ්‍යය වන අතර (උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල තමන්ගේ ස්ථිර පදිංචි ස්ථානය)මෙහි පදිංචිව සිටින පුද්ගලයන් ඉතාලිය ඇතුලත යන ස්ථානයන්ද ඉතාලිය සහ අනිතුත් රටවල් අතර යන ස්ථානයන්ද සඳහන් කල යුතුය.

- **මෙහි ස්ථිර පදිංචි ස්ථානයෙහි උපන් පුද්ගලයන් මෙහි අංක 1 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.("මෙම නගර සභාවේදි")**
- **ඉතාලියේ වෙනත් නගර සභාවන්හිදි උපන් පුද්ගලයන් අදාල නගර සභාවේ නම ඇතුලු විස්තර සඳහන් කල යුතුය. අදාල නගර සභාවේ නම ඇතුලු විස්තර සඳහන් කර යුතු අතර ඔබ ගැවසෙන ස්ථානය නොවේ.(කුඩා ගම්මාන, අදාල පුද්ගලයන් ජිවත් වන ස්ථානයන් යනාදිය)තවද මෙම සංගණනය සිදු කරන අවස්ථාවේදි ඔබ සිටින නගරය අයත් පළාතේ සංකේතය අනිවාර්යෙන් සඳහන් කළ යුතුය.**
- **විදේශ රටක උපන් පුද්ගලයන් අදාල රටට අයත් සංකේතය අනිවාර්යෙන් සඳහන් කළ යුතු වන්නේ උපන් ස්ථානයද සඳහන් කිරිමෙන්ය. විදේශ රටක උපන් පුද්ගලයන්ගේ රට ලතින් අකුරු වලින් සහ ඉතාලි භාෂාවෙන් සඳහන් විය යුතුය.**

ප්‍රශ්න අංක 1.5

මෙම ප්‍රශ්නයේ සඳහන් වන අදාල නගර සභාවේ ලියා පදිංචිවිම මගින් අදාල පුද්ගලයාගේ ස්ථිර වශයෙන්ම පදිංචි ස්ථානය තහවුරු කර ගත හැක. අදාල නගර සභාවේ ලියා පදිංචිවිම මගින් තම හැදුනුම් පත සහ අදාල නගර සභා සහතික පත්‍ර ලබා ගැනිමට හැක. ගෘහමුලිකයා විසින් අදාල පවුල් පත්‍රිකාවේ පළවන පිටුවේ ඔබගේ ලිපිනය මින් පෙර සඳහන් කර නැත්නම් පමණක් මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සපයන්න.

- **අදාල නගර සභාවේ ලියා පදිංචි පුද්ගලයන් සංගණනයේදි අංක 1 දරණ කොටුවට කතිරයක්** ("ඔව්, **යනුවෙන් සඳහන් කළ යුතු වන්නේ මෙම වාසස්ථානයේ නම් පමණි) හෝ අංක 2 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.**("ඔව්, **යනුවෙන් සඳහන් කළ යුතු වන්නේ වෙනත් නිවසක හෝ එකට ජිවත්වනවා නම් පමණි")**
- **වෙනත් ඉතාලි නගර සභාවක ලියා පදිංචි පුද්ගලයන් ඔවුන් ලියා පදිංචිව සිටින නගර සභාව සඳහන් කල යුතුය. මෙහි සඳහන් කල යුත්තේ අදාල නගර සභාව පිහිටි ස්ථානය මිස ඔබ ගැවසෙන ස්ථානය නොවේ.**(කුඩා ගම්මාන, අදාල පුද්ගලයන් ජිවත් වන ස්ථානයන් යනාදිය)තවද ඔබ සිටින නගරය අයත් පළාතේ සංකේතය අනිවාර්යෙන් සඳහන් කළ යුතුය. **ඉතාලියේ යම් කිසි නගර**
- **සභාවක ලියා පදිංචි නොවි සිටින පුද්ගලයන් අංක 4 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.** ("නැත" **කිසිම නගර සභාවක ලියා පදිංචිව නැත)**

විශේෂයෙන්ම දන්වන්නේ එකට* ජිවත්වනවා(කොන්විවෙන්සා) *යනුවෙන් උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල: අධ්‍යාපන ආයතනයන්(කොලෙජ්, සෙමිනරි යනාදිය)උපකාර කිරිමේ ආයතනයන්(අනාථ දරු නිවාස, පවුල් සඳහා ඇති ආයතන, මහලු මඩම් සහ ආබාධිතයින් සඳහා ඇති ආයතනයන් යනාදිය) උදව් උපකාර කිරිමේ ආයතනයන (රෝහල්, ක්ලිනික් යනාදිය), බන්ධනාගාර, දේව ගැති රැඳවුම් ස්ථානයන්, හමුදා මුලස්ථානය (හමුදා රෝහල්, හමුදා බන්ධනාගාර, හමුදා කඳවුරු යනාදිය) හෝටල්, කුඩා හෝටල්, කාමර කුලියට දෙන ස්ථානයන් සහ ඒ හා සමාන ස්ථානයන්, යාත්‍රාකරන වෙළද නැව් (මුහුදු යාත්‍ර වාරිකා කරන නැව් යනාදිය) යනාදිය

2 සිවිල් සමාජීය තත්වය සහ විවාහය

ප්‍රශ්න අංක 2.1

- **යම් අවස්ථාවක විවාහවු පුද්ගලයන් නොගැලපිමක් මත එකට ජිවත් නොවේ නම් අංක 3 දරණ කොටුවට(**නිත්‍යාණුකූල නොවන අයුරින් ඔහු/ඇය වෙන්ව සිටී**) කතිරයක් ගසන්න.** "විවාහකයි ඇය/ඔහු" යනුවෙන් සඳහන් **අංක 2 දරණ කොටුව නොවේ.**
- **යම් අවස්ථාවක විවාහවු පුද්ගලයන් රැකියාවක් නිසා හෝ අත්‍යාවශ්‍යය තාවයක් නිසා දුරස්ව ජිවත්වනවා නම් අංක 2 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගැසිය යුතු අතර ("**ඔහු හෝ ඇය විවාහකයින් නම්**") අංක 3 දරණ කොටුවට කතිරයක් නොගසන්න. "**ඔහු හෝ ඇය ස්ථිරවම වෙන්ව ජීවත් වනවා නම්
- **"විවාහවි සිටින" පුද්ගලයන්**(**දික්කාසාදය ලබා ගත් හෝ** 1970 **දෙසැම්බර් මස 1 වන දින නිති අංක** 898 **යටතේ නිත්‍යානුකුලව වෙන්වි සිටින**) **අංක 5 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.** ඔහු හෝ ඇය දික්කසාද වී ඇත්නම්

ප්‍රශ්න අංක 2.2

- **මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිය යුත්තේ එක් විවාහයක් හරි කර ගත් පුද්ගලයන්ය.** නිත්‍යාණුකූව හෝ නිත්‍යාණුකූල නොවන අයුරින් **ජිවත් වනවා නම්ද දික්කසාදවු හෝ වැන්දඹු අයද මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිය යුතුය.**
- **විවාහවු දිනය ඉලක්කන් වලින් මිස අකුරෙන් නොලියන්න.** (උදා: 05/1969); **විවිධ විවාහයන් සිදු කර ගත් පුද්ගලයන් අවසන් වරට විවහවු දිනය සඳහන් කරන්න.**

ප්‍රශ්න අංක 2.3
අවසන් වරට විවාහවු පුද්ගලයන්ගේ විවාහක අවිවාහක තාවය වැඩි විස්තර රැස් කර ගැනිම සදහා ප්‍රයෝජන වන අතර තම පවුලේ සාමාජිකයින්ගේ විස්තර ගැනිම සදහා ප්‍රයෝජන වේ

මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිය යුත්තේ අවසන් වරට විවහ විමට ප්‍රථම තම පවුලේ තත්වය ගැන විස්තරය සදහන් කරමින්ය.යම් විදියකින් එක් විවාහයක් පමණක් කර ගෙන ඇත්නම්ද රට ප්‍රථම තම පවුලේ තත්වය ගැන විස්තරය සදහන් කරන්න.
මෙම ප්‍රශ්නයට එක් විවාහයක් පමණක් කර ගෙන ඇති පුද්ගලයන්ද නිත්‍යානුකූලව වෙන්වි ජිවත් වනවා නම් හෝ වෙන් වෙන්ව ජිවත් වනවා නම්ද දික්කසාදවු හෝ වැන්දඹු අයද පිලිතුරු සැපයිය යුතුය.

3 පුරවැසිභාවය

පුරවැසිභාවය පිලිබදව ඇති මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිමෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ ඉතාලියේ ස්ථිර පදිංචිව සිටින පුද්ගලයන්ගෙන් ඉතාලි පුරවැසිභාවය ලද අය හෝ *වෙනත්* ***රටක පුරවැසිභාවය ලද අය ගැන විස්තර*** *දැන ගැනීමයි.*
තවද ඉතාලියේ ස්ථිර පදිංචිව සිටින පුද්ගලයන්ගේ වයසට අනුවද ඔබ පුරවැසිභාවය පිලිබදව ඇති මෙම ප්‍රශ්නයට සපයා ඇති පිලිතුරුවලටද අනුව උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල කී දෙනෙක්ට ජන්ද බලය අයිතිද ~~යන්නද~~, ඔවුන්ගේ වැඩි විස්තරද දැන ගත හැක. තම දෙමාපියන්ගේ උපන් ස්ථානයද (මවගේ සහ පියාගේ) සදහන් කිරිමෙන් තනි පුද්ගලයන්ගේ උත්පත්තියද විශේෂයෙන්ම විදේශිකයන්ගේ සහ ඔවුන් ගෙන් පැවත එන අය ගැන විස්තර ලබා ගත හැක.

ප්‍රශ්න අංක 3.1
- **මෙහි විදේශ රටක පුරවැසිභාවය ඇති පුද්ගලයන් අංක 2 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගහන්න. විශේෂයෙන්ම තම පුරවැසිභාවය ඇති රට ලතින්** අකුරුවලින් **වලින් සහ ඉතාලි භාෂාවෙන් සදහන් කරන්න.**
- **ඉතාලි පුරවැසිභාවය සහ වෙනත් රටක පුරවැසිභාවය ඇති පුද්ගලයන්, ඉතාලි පුරවැසිභාවය පමණක් සදහන් කල යුතුය.(අංක 1 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගහන්න)**
- **විවිධ රට වල පුරවැසිභාවය ඇති පුද්ගලයන්(ඉතාලි පුරවැසිභාවය හැරුණු විට)එක් පුරවැසිභාවයක් ඇති රටක් පමණක් සදහන් කල යුතු අතර** මේ සඳහා පහතින් සඳහන් මූලික කරුණු දෙක එනම් **a)**යුරෝපා හවුලට අයත් රටක් වීම, **b)**වෙනත් රටක් වීම යන්න සැලකිල්ලට ගන්න. ඒ අනුව රටවල් කීපයක පුරවැසිභාවය ලත් පුද්ගලයෙකු වේ නම් ඔහු අයත් වන්නේ **a)** ද **b)**ද යන්න සැලකිල්ලට ගනිමින් එක් රටක් පමනක් සඳහන් කරන්න.
- **යම්කිසි රටක පුරවැසිභාවය නොමැති පුද්ගලයන් රජයකට අයිති නැති(අපොලිඩ්) ලෙස සදහන් කරන්න.(අංක 3 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගහන්න.)** එමෙන්ම පුරවැසිභාවය පිළිබඳව පැහැදිලිතාවයක් නොමැති පුද්ගලයින්ද "අපෝලිඩ්" තත්වයේ ලා සලකණු ලබන අතර රාජ්යයන් අහෝසිවී යාම, බෙදීයාම සහ රාජ්යයන් එකසත් වීම පුරවැසිභාවයන් අපැහැදිලිවීමට බලපානු ලබන කාරණාවන් වේ.

ප්‍රශ්න අංක 3.2
- **උත්පත්තියෙන්ම ඉතාලි පුරවැසිභාවය ලබා ඇති පුද්ගලයන් අංක 1** ("ඔව්"), **දරණ කොටුවටද කතිරයක් ගැසිය යුතු අතර වෙනත් රටක උපත ලබා ඇති නමද මේලෙස සදහන් කරන්න.**
- නිශ්චිත හේතූන්මත හෝ විවාහය, ස්වාභාවික හෝ සුවිශේෂී තත්වයක් නිසා හෝ වසර 18ක් එක දිගට උපතේ සිට ඉතාලියේ ඉඳීම යන කරුණු මත රජයේ පූර්ණ අවසර ඇතිව පුරවැසිභාවලද පුද්ගලයින් **අංක 2** ("නැත"), **දරණ කොටුවටද කතිරයක් ගැසිය යුතුය.තවද අංක 2, දරණ කොටුවටද කතිරයක් ගැසිය යුතු වන්නේ ඉතාලි පුරවැසිභාවය** ස්වයංව හිමිව ඇති පුද්ගලයින් **වන අතර උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල**:
  a) **බාල වයස් ළදරුවන් ඉතාලි පුරවැසිභාවය ලබා ඇත්තේ තමා ඉතාලි ජාතිකයකු විසින් දරුකමට අරන් සාදා ගන්නා ලද ළදරුවෙක් විම හෝ ඉතාලි ජාතික මව හෝ පියා විසින්(නිත්‍යානුකූලව ළදරුවෙක් ලෙස සාදා ගත් ලියකියවිලිද සමග) හදූනා ගත් ළදරුවෙක් විමය;**
  b) **ඉතාලි ජාතිකයකු විසින් එකට ජිවත් වන බාල වයස් ළදරුවන්හට ඉතාලි පුරවැසිභාවය ලබා දි ඇත්නම් යනුවෙන්ය.**

ප්‍රශ්න අංක 3.3
යමෙකු ප්රශ්ණ අංක **3. 2** යටතේ අංක **2** දරණ කොටුවට කතිරය ගසා ඇත්නම්**(**ඉතාලි ජාතිකයෙක් නමුත් උපතේ සිට නොවේ**):**
- **මෙහි විශේෂයෙන්ම විවාහය නිසා පුරවැසිභාවය ලබා ඇති පුද්ගලයන්ද නැතහොත් වෙනත් කරුණක් නිසා ලත් පුරවැසිභාවයක් ලබා ඇති පුද්ගලයන්ද යනුවෙන් සදහන් කල යුතුය.**
- **මෙහි මින් පෙර තමා උපන් රටෙහි පුරවැසිභාවය ගැනද ලතින්** අකුරුවලින් **වලින් සහ ඉතාලි භාෂාවෙන් සදහන් කල යුතුය.**

ප්‍රශ්න අංක 3.4 සහ **3.5**
යම්හෙයකින් දෙමාපියන් පිට රටක ඉපදී ඇත්නම්**,** එම රටට දැන් කියන නම සහ දේශ සීමා ඇත්නම් ඒවාත්**,** උපන් ස්ථානයත් සඳහන් කරන්න. **අදාල රටෙහි නම ලතින්** (අකුරු)**වලින් සහ ඉතාලි භාෂාවෙන් සදහන් කල යුතුය.**

4 මේ මොහොතේ සහ මීන් පෙර පදිංචිය

අංක 4 යන ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිය යුත්තේ සංක්‍රමිකයන් වන මෙහි ඇතුලත සිටින සහ ජාත්‍යාන්තර වශයෙන් සිටින අය ගැන වෙන් කර දැන ගැනිම සඳහාය. ඇතුලත සිටින සංක්‍රමිකයන් යනු මෙම සංගණය කරන කාලය තුල යම්කිසි නගර සභාවක පදිංචිව සිටින අය වන අතර මිට ප්‍රථම වෙනත් නගර සභාවක පදිංචිව සිටින අයද වනු ඇත. ජාත්‍යාන්තර සංක්‍රමිකයන් යනු උපන් හෝ පුරවැසිභාවය ඇති රට කෙසේ වෙතත් තම ජිවිතයේ එක් අවස්ථාවකදි හෝ වෙනත් රටක ස්ථිර ලෙස පදිංචිව සිටින පුද්ගලයන්ය.

ප්‍රශ්න අංක 4.1
මෙම සංගණය සිදු කරන අවස්ථාවේදි ඔබ සිටින ස්ථානයට කතිරයක් ගසන්න.
අංක 1 ට (“මෙම පදිංචි ස්ථානයේ”**) හෝ අංක 2 ට (**“මෙම නගරසභාවේ එහෙත් වෙනත් නිවසක, එකට ජීවත්වන” **යනුවෙනි)කතිරයක් ගැසිය යුතුය. මෙම පුද්ගලයා** 2011 **ඔක්තොම්බර් මස** 9 **වනදා සිට එහි පදිංචිව සිට නැත්නම්ද** 2011 **ඔක්තෝම්බර් මස 10 වන දින එහි නැවත පැමිණියහොත් වෙනත් නගර සභාවක සංගණනය කර නොමැති නම් මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිය යුතුය.**

විශේෂයෙන්ම දන්වා සිටිනුයේ එකට ජිවත්වනවා (කොන්විවෙන්සා) යනුවෙන් සඳහන් කරනුයේ උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල (අධ්‍යාපන ආයතනයන්(කොලෙජ්) සෙමිනාරි යනාදිය)උපකාර කිරිමේ ආයතනයන්(අනාථ දරු නිවාස, පවුල් සඳහා ඇති ආයතන, මහලු මඩම් සහ ආබාධිතයින් සඳහා ඇති ආයතනයන් යනාදිය) උදව් උපකාර කිරිමේ ආයතනයක (රෝහල්, ක්ලිනික් යනාදිය), බන්ධනාගාර, දේව ගැති රැඳවුම් ස්ථානයන්, හමුදා මුලස්ථානය (හමුදා රෝහල්, හමුදා බන්ධනාගාර, හමුදා කඳවුරු යනාදිය) හෝටල්, කුඩා හෝටල්, කාමර කුලියට දෙන ස්ථානයන් සහ ඒ හා සමාන **ස්ථානයන්, යාත්‍රාකරන වෙළඳ නැව් (මුහුදු යාත්‍ර චාරිකා කරන නැව් යනාදිය) යනාදිය**

ප්‍රශ්න අංක 4.2 *(මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු දිය යුත්තේ වයස අවුරුදු 1 කට හෝ වැඩි අය පමණි)*
මෙහි 3 වන කොටුවට කතිර ගැසුවා නම් (අවුරුද්දකට ප්‍රථම ඉතාලියේ වෙනත් නගරයක පදිංචිව සිටියා නම්)අදාල පදිංචිව සිටි නගර සභාවේ නම සඳහන් කල යුතුය. අදාල පදිංචිව සිටි නගර සභාවේ නම පමණක් සඳහන් කල යුතු අතර ඔබ ගැවසෙන ස්ථානය නොවේ.(කුඩා ගම්මාන [ෆ්‍රත්සියෝනි], අදාල පුද්ගලයන් ජිවත් වන ස්ථානයන් යනාදිය)
මෙහි 4 වන කොටුවට කතිර ගැසුවා නම්(අවුරුද්දකට ප්‍රථම වෙනත් රටක පදිංචිව සිටියා නම්) අදාල පදිංචිව සිටි රටෙහි නම ලතින් අකුරු වලින් සහ ඉතාලි භාෂාවෙන් පමණක් සඳහන් කල යුතුය.

ප්‍රශ්න අංක 4.3 *(මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු දිය යුත්තේ වයස අවුරුදු 5 ක් හෝ ඊට වැඩි අය පමණි)*
මෙහි 3 වන කොටුවට කතිර ගැසු අය (අවුරුදු 5 කට ප්‍රථම ඉතාලියේ වෙනත් නගරයක පදිංචිව සිටියා නම්)අදාල පදිංචිව සිටි නගර සභාවේ නම සඳහන් කල යුතුය. අදාල පදිංචිව සිටි නගර සභාවේ නම පමණක් සඳහන් කල යුතු අතර ඔබ ගැවසෙන ස්ථානය නොවේ.(කුඩා ගම්මාන,
අදාල පුද්ගලයන් ජිවත් වන ස්ථානයන් යනාදිය)
මෙහි 4 වන කොටුවට කතිර ගැසු අය (අවුරුදු 5 කට ප්‍රථම විදේශ රටක පදිංචිව සිටියා නම්) අදාල පදිංචිව සිටි නගර සභාවේ නම සඳහන් කල යුතුය. අදාල පදිංචිව සිටි රටෙහි නම සඳහන් කල යුත්තේ ලතින් අකුරු වලින් සහ ඉතාලි භාෂාවෙන් පමණි.

5 අධ්‍යාපනය සහ පුහුණුව

ප්‍රශ්න අංක 5.1 (වයස අවුරුදු 6 හෝ ඊට වැඩි දරුවන්)

මෙම ලැයිස්තුවෙහි සදහන් වන අධ්‍යාපන සුදුසුකම් ඉතාලි අධ්‍යාපන ක්‍රමයට අනුකූලව ඇති බව සලකන්න

– elementare හෙවත් scuola primaria සඳහා සහභාගි වන ළමුන් අංක **02** දරණ කොටුවට කතිරය ගසන්න.

– **එකම අංශයේ අධ්‍යාපන සුදුසුකම් එකක් හෝ ඊට වැඩිය ඇත්නම් එම පුද්ගලයන් එහි වැදගත් යැයි සිතන අධ්‍යාපන සුදුසුකම් පත්‍රයට කතිරයක් ගසන්න.**

– **අනිකුත් පුද්ගලයන්** (විදේශිකයින්) **විදේශ රටක උසස් අධ්‍යාපන සුදුසුකම් ලබා ඇත්නම් ඔවුන් ඉතාලි අධ්‍යාපන ක්‍රමයට අනුකූලව ඇති කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.**

– **විදේශික පුද්ගලයන් කිසියම් අධ්‍යාපන සුදුසුකම් ලබා නොමැතිනම් ඔවුන් අංක 01 ක්‍රමයේ (කිසියම් අධ්‍යාපන සුදුසුකම් ලබා නොමැතිවද ලිවිමට සහ කියවිමට නොදන්නා වගද) හෝ අංක 02 ක්‍රමයේ (කිසියම් අධ්‍යාපන සුදුසුකම් ලබා නොමැතිවද ලිවිමට සහ කියවිමට දන්නා වගද) ඇති කොටුවට කතිරයක් ගැසිම සිදු කල යුතු වන්නේ තම මවු බස කුමක්ද යන වගද සදහන් කරමින්ය.**

ප්‍රශ්න අංක 5.1 ට පිලිතුරු සපයන පුද්ගලයන් පහත සදහන් කරුණු අවබෝධ කර ගෙන එම අදාල ක්‍රමයට අනුව පිලිතුරු සපයන්න:

අංක 03 වන ආකාරය : ලිචෙන්සා එලෙමේන්තාරේ(Licenza di scuola elementare**) (හෝ අවසන් වරට ලද ලකුණු වලට සමානවිම-**valutazione finale equivalente**) යනු මූලික අධ්‍යාපන ක්‍රමයේ පළවන අදියරය අවසන් කර තිබිමය. ලිචෙන්සා එලෙමේන්තාරේ යනු සාමාන්‍යය අධ්‍යාපන ක්‍රමයට අනුව පාසැල් අවසානයේදි නිකුත් කරන ලද සහතිකය වන අතර එය** C **වර්ගයට අයත්ය.**

අංක 04 වන ආකාරය: ලිචෙන්සා දි ස්ක්වාලා මේඩයා(Licenza di scuola media**) (**o di avviamento professionale**)** මධ්‍යම පාසල් මට්ටම් සැලසුම්ගතව එක් කිරීමට ප්‍රථම වූ ද්විතික පාසල් මට්ටමේ මූලික පදනමේ සිට වලංගු වේ**.** මෙම පාසල් මට්ටමට පිවිසීම සඳහා scuola elementare සම්පූර්ණ කර තිබිය යුතුය**.(**හෝ අවසාන ඇගයීම් ලකුණු සමාන විය යුතුය**.)**

අංක 05 වන ආකාරය: ඩිප්ලෝමා දි ස්ක්වෝලා සෙකොන්දාරියා සුපෙරියෝරේ වසර 2-3 ක කාලයක් යනු:

- <u>උසස්පෙල දිවිතික මට්ටමේ(</u>secondaria superiore<u>)</u> ඩිප්ලෝමාමාවක්: මගින් වෘතීය පුහුණු ආයථනයක් හෝ ස්ක්වෝල මජිස්ත්‍රාලෙ(Licenza di scuola magistrale) හෝ ඉස්තිතූතෝ දි ආර්තෙ(Istituto d’arte) ආයථන සඳහා සුදුසුකම් හිමිවෙයි. එමගින් විශ්වවිද්‍යාලීය සුදුසුකම් හිමි නොවන එහෙත් වෘතීය පුහුණු පාඨමාලාවක් හෝ ස්ක්වෝල මජිස්ත්‍රාලෙ(Scuola magistrale) හෝ ඉස්තිතූතෝ දි ආර්තෙ (Istituto d’arte) හෝ ඉස්තිතූතෝ ටෙක්නිකෝ හෝ ඉස්තිතෝ මජිස්ත්‍රාලෙ (Istituto tecnico o Istituto magistrale) යන පාඨමාලාවන් සහා සුදුසුකම් හිමිවෙයි. මෙම පාඨමාලා කාලය වසර 4ට අඩුකාලයක්(වසර 2-3 ත් අතර කාලයක්) වන අතර ඒ සඳහා ලිචෙන්සා දි ස්කුවෝල මේඩියා(licenza di scuola media) සහතිකය අනිවාර්ය වේ.
- <u>මෙහි ඉහල/මධ්‍යම සංගීතය පිළිබඳ උසස් ආයථනය(</u>Conservatorio musicale<u>) සහ ජාතික නර්තන ඇකඩමි(</u>Accademia Nazionale di Danza<u>) (වසර 2-3ත් අතර)</u>

මෙම අධ්‍යපන සුදුසුකම සංගීතය පිළිබඳ උසස් ආයථනයක**(**Conservatori di Musica**) හෝ** ජාතික **නර්තනය** ඇකඩමි**(**Accademia Nazionale di Danza) **පාඨමාලාවක් වසර 1999දි සිදුවු සංශෝධනයට ප්‍රථම(නිති අංක 508/99)අවසන් කල තිබිය යුතුව ඇත**.

ඒ අනුව මෙම සුදුසුකම සංගීතය පිළිබඳ උසස් ආයථනයක(Conservatorio musicale**) හෝ** ජාතික **නර්තනය** ඇකඩමි**(**Accademia Nazionale di Danza**) පාඨමාලාවක්හැදෑරිමෙන් පසුව ලද ඩිප්ලොමාවක් වන අතර එය secondaria superiore** පාසැල් **ඩිප්ලෝමාවක් <u>නොවිය යුතුය</u>.**

ඒ අනුව සංගීතය පිළිබඳ උසස් ආයථනයේ**(Conservatorio musicale)** හෝ නර්ථනයට හෝ උසස්පෙල ද්විතික මට්ටමේ(Scuola secondaria superiore) කඩිප්ලෝමාවක් ඇති අය 07 වන කෝටුවට කතිරය ගසන්නග(“කලාශිල්ප පිළිබඳ ඩිප්ලෝමාව-Diploma di Accademia di Belle Arti“ වැනි...)

අංක 06 වන ආකාරය: වසර 4-5ත් තරම් කාලයක් ගත වන උසස් අධ්‍යාපනික ද්විතික(Scuola secondaria superiore) මට්ටමේ ඩිප්ලෝමාවක් සඳහා ඉහල අධ්‍යාපනික (සම්භාව්‍ය, විද්‍යා,වාග්විද්‍යා, කලා හෝ සමාජ-මනෝවිද්‍යා-ශික්ෂණ--- Liceo classico o scientifico o linguistico o artistico o socio-psico-pedagogico) ආයථනයක වෘතීය පුහුණු ආයථනයක (Istituto professionale) හෝ ස්කුවෝල මජිස්ත්‍රාලෙ(Scuola magistrale) හෝ ඉස්තිතූතෝ දි ආර්තෙ (Istituto d’arte) හෝ ඉස්තිතෝ තෙක්නිකෝ(Istituto tecnico) හෝ ඉස්තිතූතෝ මජිස්ත්‍රාලෙ (Istituto magistrale) යන අංශයන් හී අධ්‍යාපනය හැදෑරිය යුතු අතර එමගින් විශ්වවිද්‍යාලීය පාඨමාලාවක් සඳහා ඉල්ලුම් කල හැක. එහෙත් ඉහත සඳහන් උසස් අධ්‍යාපනික පාඨමාලාවන් හැදෑරීම සඳහා ලිචෙන්ස මේඩියා(හෝ වෘතීය පුහුණු) අධ්‍යාපනික සුදුසුකම් සපුරා තිබිය යුතුය.

අංක 07 වන ආකාරය: අකඩේමියා දි බෙල්ලේ ආර්ති, **ඩන්සා**, **ආර්තේ ඩ්‍රාම්මාතිකා**, **ඉසියා යනුවෙන්ය**, **කොන්සෙර්වාතෝරියෝ(පැරණි** ක්රමයට **(Accademia di Belle Arti, Danza, Arte Drammatica,**

ISIA, ecc., Conservatorio (vecchio ordinamento)) යනු ආර්තිස්තික්, සංගිතය සහ කොරේඋටිකා (A.F.A.M.) උසස් අධ්‍යාපනය ලබා තිබ්මය.

- එය අකඩෙමියා දි බෙල්ලේ ආර්ති, අකඩෙමියා නත්සියෝනාලේ දි ආර්තේ ඩ්‍රාම්මාතිකා, අකඩෙමියා නත්සියෝනාලේ දි ආර්තේ දි ඩන්සා, කොන්සෙර්වාතෝරියෝ දි මියුසිකා(සංගීතය) ඉස්තිතුතෝ සුපෙරියෝරේ පර් ලේ ඉන්ස්ත්‍රියේ අර්තිස්තිකේ(ISIA)(Accademie di Belle Arti, Accademia Nazionale di Arte Drammatica, Accademia Nazionale di Danza, Conservatori di Musica, Istituto Superiore per le Industrie Artistiche (ISIA)) පැරණි නිර්දේශය යටතේ (ඔර්ඩිනමෙන්තෝ) පාඨමාලාවක්ද A.F.A.M. (නිති අංක 508/99).යන අංශයේ <u>මිට අවසන් වරට සිදු කරන ලද සංශෝධනට</u> ප්‍රථම පාඨමාලාවක් අවසන් කර තිබිය යුතුය.

යම් කෙනෙකු සෙකොන්දා සුපෙරියෝරේ ඩිප්ලෝමාවක්වත් ලබා <u>නොමැති</u> නම් මෙහි 05 වන ආකාරයෙහි සඳහන් අංකයට කතිරය ගසන්න.
යම් කෙනෙකු මෙම පාඨමාලාවක් හැදෑරිමට ප්‍රථම එය සම්පුර්ණ කිරිම සඳහා පොස්ට් ඩිප්ලෝමාවක් ලබා ගෙන ඇත්නම් අංක 09 කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.

- භාෂා පරිවර්තක සහ භාෂා පරිවර්තනය සඳහා ඇති අධ්‍යාපන ආයතනයකින් ලද ඩිප්ලෝමාවක් අංක 697/86 යන <u>නිතියට ප්‍රථම</u> ලබා තිබ්ම(මෙහි 10 වන ආකාරයෙහි සඳහන් පරිදි)

අංක 08 වන ආකාරය: විශ්ව විද්යාලිය පාඨමාලාවක් (2-3) පැරණි හෝ නව නිර්දේශය යටතේ (මෙය විශේෂ පාසැල් හෝ විශ්ව විද්‍යාලය හා සමාන යනුවෙන්ය) විශ්ව විද්‍යාලිය ඩිප්ලෝමාවක් සඳහා සහ විශේෂ පාසැල් අධ්‍යාපනයක් වෙනුවෙන් නිකුත් කරන ලද ඩිප්ලෝමාවක් විය යුතුය.වසර 2 කට නොඅඩුව හෝ වසර 3 කට නොවැඩි කාලයක පාඨමාලාවක් අවසන් කර තිබ්ම(මෙය සංගණන ඩිප්ලෝමාවක්විම(diploma di statistica), එලෙමෙන්තාරි පාසැල් බලා ගැනිම(vigilanza alle scuole elementari), පැරණි නිර්දේශය යටතේ ලබා ගත් ISEF ඩිප්ලෝමාවක් , ඩිප්ලෝමා දි පලෙඔග්‍රැෆිය(diploma di paleografia) සහ ෆිලොලොජිය මූසිකාලෙ(filologia musicale) ඩිප්ලෝමාවක් යනාදිය) විශ්ව විද්‍යාලිය ඩිප්ලෝමාව ජාත්‍යායන්තර වශයෙන් ගත හොත් එය සමාන වන්නේ පළමු වන වසරේ විශ්ව විද්‍යාලිය අධ්‍යාපනයේ පළවන අදියරයටය.(උදාහරණයක් වශයෙන්ගත් කල බිඒ ඩිග්රිය, පළවන ඩිග්රිය – ඉංග්‍රිසි) මෙම පාඨමාලාවන් හැදෑරිම සඳහා ස්ක්වාලා සෙකොන්දාරියා සුපෙරියෝරේ ඩිප්ලෝමාවක් ලබා තිබිය යුතුය.(මෙම පාඨමාලාවක් සඳහා වසර 4-5 කාලයක් ගතවේ.)

අංක 09 වන ආකාරය: අකඩෙමියා දි අල්තා ෆ්ඔර්මත්සියෝනේ අර්තිස්තිකා, සංගීතය(මුසිකාලේ) සහ කොරෙඅවුටිකා (A.F.A.M.) ඩිප්ලෝමාවෙහි පළවන අදියර යනු A.F.A.M. (නිති අංක 508/99).යන අංශයේ සංශෝධනයට ප්‍රථම පාඨමාලාවක් අවසන් කර තිබිය යුතු විමය. මිට ස්ක්වාලා සෙකොන්දාරියා සුපෙරියෝරේ ඩිප්ලෝමාවක් ලබා තිබ්ම සහ එය අකඩෙමියා දි බෙල්ලේ ආර්ති(Accademie di Belle Arti), අකඩෙමියා නත්සියෝනාලේ දි ආර්තේ ඩ්‍රාම්මාතිකා(Accademia Nazionale di Arte Drammatica), අකඩෙමියා නත්සියෝනාලේ දි ආර්තේ දි ඩන්සා(Accademia Nazionale di Danza), කොන්සෙර්වාතෝරියෝ දි මියුසිකා(Conservatori di Musica) ඉස්තිතුතෝ සුපෙරියෝරේ පෙර් ලා ඉන්දුස්ත්‍රිය අර්තිස්තිකේ(ISIA) නව නිර්දේශය යටතේ පාඨමාලාවක්ද අවසන් කර තිබිය යුතුය.
වසර තුනක කාලයක් හදාරණ ලද පාඨමාලාවක් අවසන් කර ලබා ගත් ඩිප්ලෝමාවක් තිබිය යුතුය.

අංක 10 වන ආකාරය: නව නිර්දේශයට අයත් වසර තුනක උපාධිය (I වන අදියර)
ඉස්තුරුත්සියෝනේ සුපෙරියෝරේ පාඨමාලාව සංශෝධනය යටතේ මෙය කොටස් දෙකකට වෙන් කර හැක.එය උපාදිය සහ විශේෂ උපාදිය /මජිස්ත්‍රාලේ යනුවෙනි. 1 වන අදියරේ වසර තුනක උපාදිය සඳහා වසර 3 කාලයක් අවශ්‍යය වන අතර මෙය සඳහා මේදියාතෝරි ලිංගුවිස්ට්චි සඳහා ඇති ස්කුවාලා සුපරියෝරේ අධ්‍යාපන ආයතනයකින් ලද ඩිප්ලෝමාවක් අංක 697/86 යන නිතිය සංශෝධනයෙන් පසුව ලබා තිබිය යුතුය.

අංක 11 වන ආකාරය: අකඩෙමියා දි අල්තා ෆ්ඔර්මත්සියෝනේ අර්තිස්තිකා, සංගීතය(මුසිකාලේ) සහ නර්ථන (කොරෙඅවුටිකා) (A.F.A.M.) ඩිප්ලෝමාවෙහි දෙවන අදියර යනු A.F.A.M. (නිති අංක 508/99).යන අංශයේ සංශෝධනයට පසුව හැදෑරූ පාඨමාලාවක් අවසන් කර තිබිය යුතු විමය. මේ සඳහා පළවන අදියරේ ඩිප්ලෝමාවක් හෝ වසර තුනක උපාධියක් සහ එය අකඩෙමියා දි බෙල්ලේ ආර්ති(Accademie di Belle Arti), අකඩෙමියා නත්සියෝනාලේ දි ආර්තේ ඩ්‍රාම්මාතිකා(Accademia Nazionale di Arte Drammatica), අකඩෙමියා නත්සියෝනාලේ දි ආර්තේ දි ඩන්සා(Accademia Nazionale di Danza), කොන්සෙර්වාතෝරියෝ දි මියුසිකා(Conservatori di Musica) ඉස්තිතුතෝ සුපෙරියෝරේ පෙර් ලා ඉන්දුස්ත්‍රිය අර්තිස්තිකේ (ISIA) නව නිර්දේශයේ පාඨමාලාවක්ද අවසන් කර තිබිය යුතුය.
වසර දෙකක කාලයක් හදාරණ ලද පාඨමාලාවක් අවසන් කර ලබා ගත් ඩිප්ලෝමාවක් තිබිය යුතුය.

අංක 12 වන ආකාරය: පැරණි නිර්දේශය යටතේ ලද උපාදිය(වසර 4-6 අතර) හෝ නව නිර්දේශය යටතේ විශේෂ උපාදිය හෝ නව නිර්දේශය යටතේ ලද මජිස්ත්‍රාලේ පාඨමාලාවක්, විශේෂ දෙවසරක උපාදිය (II වනඅදියර)ක් යනු

- <u>විශ්ව විද්‍යාලිය උපාදිය පැරණි නිර්දේශය යටතේ</u> යනු විශ්ව විද්‍යාලිය ඩිප්ලෝමාවක් වසර 4 කට නොඅඩුව හෝ වසර 6 කට නොවැඩි කාලයක පාඨමාලාවක් අවසන් කර තිබ්මය. මෙම පාඨමාලාවක් හැදෑරිම සඳහා ස්ක්වාලා සෙකොන්දාරියා සුපෙරියෝරේ ඩිප්ලෝමාවක් ලබා තිබිය යුතුය.(වසර 4-5 අතර)මෙම උපාදිය ජාත්‍යාන්තර වශයෙන් ගත හොත් එය සමාන වන්නේ පළමු වන වසරේ විශ්ව විද්‍යාලිය අධ්‍යාපනයේ දෙවන අදියරටය (උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල ප්‍රංශ භාෂාවේ මයිට්රිස්ය)
- <u>සුවිශේෂ හෝ මජිස්ත්‍රාලේඋපාදිය වන්නේ</u> ඖෂධවේදී, දන්ත වෛද්‍ය, පසු වෛද්‍ය සහ ගොඩනැගිලි ඉංජිනේරු(වසර 5 ක කාලයක්), වෛද්‍ය (වසර 6 ක කාලයක්) සහ නීතිවේදී උපාදිය(2007/08 වසරේ සිට ක්‍රියාත්මකවේ) යනුවෙන්ය. මෙම උපාදිය සඳහා වසර 3 කට පසුව යම්කිසි සුදුසු කමක් නොලබන අතර සම්පුර්ණ කාලය අවසන් කිරිමෙන් පසුව උපාදිය ලබා ගත හැක.

ප්‍රශ්න අංක 5.2 සහ 5.3

යම් පුද්ගලයකු පෞද්ගලික අධ්‍යාපන ආයතනකින් හෝ රැකියාවක් සඳහා පුහුණු කරන විශේෂ අධ්‍යාපන ආයතනයක් මගින් බාහිර මාස්ටර් උපාධියක් ලබා ගෙන ඇත්නම් ඔවුන් ප්‍රශ්න අංක 5.2 හි අංක 2 ට (“නැත”) පිලිතුරු දිය යුතුය. ප්‍රශ්න අංක 5.3 ට එක පිලිතුරකට වැඩිය දිය හැක

I වන අදියරේ මාස්ටර් එකක් යනු උපාධියක් ලබා ගෙන වසර තුනක කාලයකට පසුව 1 වන අදියරේ උපාධියක් හෝ A.F.A.M. 1 වන අදියරේ ඩිප්ලොමාවක් ලබා ගෙන ගත හැකි උපාධියක් වන අතර එහි කාල සිමාව අවුරුද්දක් වනවා ඇත.

II වන අදියරේ මාස්ටර් එකක් යනු විශේෂ/මැජිස්ත්‍රාලේ උපාධියක් හෝ A.F.A.M. II වන අදියරේ ඩිප්ලොමාවක් ලබා ගෙන ගත හැකි උපාධියක් වන අතර එහි කාල සිමාව අවුරුද්දක් වනවා ඇත.

විශේෂ අධ්‍යාපන ආයතනයක පරණ නිර්දේශය යටතට පසුව ලබා ගත් උපාධියක් වනවා ඇත. මෙය පැරණි නිර්දේශය ගැනද නව නිර්දේශයෙහි සුවිශේෂ හෝ මජිස්ත්‍රාලේ උපාධියක්ද නව නිර්දේශය ගැන සුවිශේෂවු උපාධියක්ද වසර 2 කට නොඅඩු කාලයක විශේෂ රැකියා සඳහා පුහුණු කරන පාඨමාලාවක්ද වනවා ඇත.

මෙහි (ස්ක්වාලා දි ස්පෙෂලිත්සත්සියෝනේ)“විශේෂ උපාධියක්” සඳහා ඩිප්ලෝමාවක් ලබා ඇති පුද්ගලයන්ද (දෙවන විශේෂ උපාධියක් සඳහා ඩිප්ලෝමාවක් ලබා ඇති) අවම වශයෙන් උපාධියක් ලබා ගෙන වසර 4 කට නොඅඩු කාලයක පාඨමාලාවක්ද හදාරා ඇති පුද්ගලයන්ද අංක 3 කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.(උදා. අභ්‍යාවකාශ[ස්පත්සියාලේ] ඉන්ජිනේරුවන්)

පර්යේෂණ ඩොක්ටරේට් එකක්(පර්යේෂණ කටයුතු සඳහා ඩොක්ටරේට් එකක්) මෙය උපාධියක් ලබා ගැනිමෙන් පසුවද (පැරණි නිර්දේශය ගැන උපාධියක්ද නව නිර්දේශය ගැන සුවිශේෂවු උපාධියක් හෝ මජිස්ත්‍රාලේ උපාධියක්ද වසර 2 කට නොඅඩු කාලයක නව නිර්දේශය ගැන II අදියරේ උපාධියක්ද යනුවෙනි) වසර 3 කට නොඅඩු කාලයක විශේෂ සොයා බැලිම් කරන විද්‍යාව පිලිබඳව සහ රට ආදාල අංශයේ පෞද්ගලික විස්තර ඇතුලු පර්යේෂණයන් ගැන පාඨමාලාවක්ද හදාරා ලද උපාධියක් වනවා ඇත. ජාත්‍යානතර වශයෙන් ගත් කල පර්යේෂණ ඩොක්ටරේට් එකක් යනු බාහිර උපාධියක් ලබා ගෙන විශ්ව විද්‍යාලිය අධ්‍යාපනය අවසන් කර දෙවන අදියරයේදි උපාධියක් වනවා ඇත. (උදා පිඑච්.ඩි)

6 වෘතිමය සහ වෘතිමය නොවනතත්වයන්

ප්‍රශ්න අංක 6.1

මෙහි රැකියාවක් යනුවෙන් සඳහන් වන්නේ පඩියක්, ආදායමක් වශයෙන් ලාබයක් ලබා ගත හැකි ඕනෑම වර්ගයේ වැඩක්ය. මෙය ගෘහණියක් විසින් එදි නෙදා පැය ගණනක් සිදු කරන වැඩ නොවන අතර, කුඩා ලෙස සිදු කරන නඩත්තු සහ ගෙදරදර වැඩකටයුතු, විනෝදය පිණිස සිදු කරන ක්‍රියාවන් යනාදිය නොවනවා ඇත.

මෙහි 1 වන කොටුවට (“ඔව්”) කතිරය ගැසිය යුතු වන්නේ:

- ඔක්තොම්බර් මස 2 වන සහ 8 වන සතිය අතර කාලය තුල වැටුපක් සහ නිත්‍යානුකුල කොන්ත්‍රාත්තුවක් සහිත යම් සේවාදායකු ලග පැයක් හෝ පැයකට වැඩි ප්‍රමාණයක් වැඩ කරන ලද හෝ තමන් විසින් හෝ සෑමදාම කරන, ඉදහිට කරන හෝ සෘතුමය වශයෙන් කරන රැකියාවක නියැලි සිටි පුද්ගලයින් පමණි. මේය ඕනැම ආදායමක් ලබන වැටුපක් විය හැකි අතර ලබන පඩිය, ලබන ලාභයන්, ස්වභාවයෙන් උපයා ගත් මුදල්, කෑම බිම දිමෙන් ලද හෝ නිවාස කුලියට දිමෙන් ලබන මුදල්ද අනිකුත් ලබන ආදායම්ද තවමත් ලබා නොගත් ආදායම්ද තමා විසින් සේවය සපයා ඉන් සති කිහිපයකට පසුව ලද ආදායම්ද ඇති පුද්ගලයන් අංක 1 දරණ කොටුවට කතිරය ගසන්න. තවද තිරෝචින්යෝ සහ ස්ටාජ් කරන පුද්ගලයන්ද වැටුපක් ලබන හෝ වැඩ දිගටම කරනවා නමුත් <u>මුදලින් නොවන ආදායමක් ලබන්නන්ද</u>.(කෑම කුපන්,ජංගම දුරකථන ලෝඩ කිරිම,පෙට්රල් කුපන් යනාදිය) අංක 1 දරණ කොටුට කතිරය ගැසිය යුතුය.
- ඔක්තොම්බර් මස 2 වන සහ 8 වන සතිය අතර කාලය තුල පැයක් හෝ පැයකට වැඩි ප්‍රමාණයක් වැඩ කරන ලද, තමන්ගේ ඥාතියෙකුට උදව් කරමින්ද තමන්ගේ ඥාතියෙකුට අයත් වැඩ පොළක උදව් කරමින්ද අදාල ආයතනයකට හෝ කොම්පැණියකට පඩියක් නොමැතිව වැඩ කරන පුද්ගලයින් පමණි.(කොඅවුදියෝවන්ති ෆැමිලියාරේ)

කොඅවුදියෝවන්ති ෆැමිලියාරේ යනු තම පවුලේ රැකියාවක් පවත්වා ගෙන යන අයෙකුට උදව් කරන ඥාතියෙකුට වන අතර නිත්‍යානුකුල කොන්ත්‍රාත්තුවක් නොමැතිව උදව් කරයි(උදා: කඩ සාප්පුවක ස්වාමි පුරුෂයාට උදව් කරන භාර්යාව, කෂිකර්මාන්තයෙහි යෙදෙන පියෙකුට උදව් කරන පුතෙකු යනුවෙන්ය)

මෙහි අංක 2 කොටුවට (“නැත”) කතිරයක් ගැසිය යුතු වන්නේ:

- ඔක්තොම්බර් මස 2 වන සහ 8 වන සතිය අතර කාලය තුල අදාල ආයතනයන්ට, සංවිධාන වලට, සංස්ථාවලට, සමාගම් වලට ස්වෙච්චා සේවය හෝ ඒ හා සමාන නොමිලේ සෙවයක් ලබා දුන් පුද්ගලයන්ය;
- සෘතුමය රැකියාවක නියැලි සිටින පුද්ගලයන් ඉහත සඳහන් කාලයේදි රැකියාවක නිරතව නොසිටියේ නම් එම පුද්ගලයන්ය.

ප්‍රශ්න අංක 6.2

මෙහි 1 වන කොටුවට (“ඔව්”) කතිරය ගැසිය යුතු වන්නේ: ඔක්තොම්බර් මස 2 වන සහ 8 වන සතිය අතර කාලය තුල පහත සඳහන් හේතු මත රැකියාවට නොගොස් සිටි පුද්ගලයන්ය. රට හේතු ලෙස සලකන්නේ නිවාඩු(ferie) සඳහාත්,දෙපාර්ශවයේ එකඟතාවය මත කිසියම් කාලයක් රැකියාව නොකර සිටීම(aspettativa), මාතෘත්වය/පිතෘත්වය නිසාත්(maternità/paternità),රැකියා ස්ථානයේ වැඩ අඩුවිම නිසාත්(ridotta attività dell’impresa), රෝගාතුරුවිම නිසාත්(malattia), නිවාඩු යෑම නිසා(vacanza) CIG (කස්සා ඉන්ටග්‍රත්සියෝනේ සඳහා ලබන ආදායම) යනාදිය. මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු දිමෙන් තම රැකියාවේ ස්ථාවරත්වය සහ

එයට ඔබ කොපමණ කැමතිද යන වගද ඔබ කොපමණ නිවාඩු ගන්නවාද සහ ඔබ ලබන ආදායම ගැන විස්තර දැන ගත හැක.
සේවකයින් සේවයට වාර්ථා නොකලේය යන්නෙන් අදහස් කරණුයේ, මාස තුනකට අඩුකාලයක් සේවයට නොපැමිණි බව වන අතර, එමෙන්ම සේවයට නොපැමිණි එම කාලය තුල අවම වශයෙන් වැටුපෙන් **50%**ක් ලැබුනු බවයි. මෙහිදී මාතෘත්වය(අනිවාර්ය නොපැමිණීමක්) හෝ දෙමාපියෙකුගේ මරණය හේතුවෙන්(නොපැමිණීම අනිවාර්ය නොවේ) සේවකයින්ගේ නොපැමිණීමේ හේතූන් ගනන් නොගැනේ. **පවුලේ හේතු මත රැකියාවකට නොයන සේවකයන් රැකියාවට උනන්දුවක් දක්වනවා නම් ඔවුන්ද රැකියාවක නියැලි ඇති වග සටහන් කල යුතුය. මාස තුනකට වඩා පවුලේ හේතු මත රැකියාවකට නොයන සේවකයන්ද රැකියාවක නියැලි ඇති වග සටහන් කල යුතුය.**

ප්‍රශ්න අංක 6.3
යම් පුද්ගලයෙකු මෙම අවසන් සති 4 ඇතුලත (සැප්තැම්බර් මස 11 වන දින සිට ඔක්තෝම්බර් මස 8 වනදා දක්වා කාලය තුල) රැකියාවක් සඳහා **පත්තර වල ඇති දැන්වීම් වලට පිලිතුරු දුන්නේ නම්ද යම්** තරඟකාරී රැකියා රැකියාවක් සඳහා පෙනී සිටියේ නම් හෝ **තම *ජීවදත්ත* විස්තර සදහන් කර යම් ආයතනයකට යවා ඇත්නම් නම් මෙහි අංක 1 කොටුවට කතිරයක් ගසන්න.** ("ඔව්")
සංසණනය පවත්වන දින(**2011** ඔක්තෝබර් **9**) සිට මාස 3 ඇතුලත රැකියාවක් කිරීමට අපේක්ෂා කරණ කව්රුන් වුවද "ඔව්" යනුවෙන් සඳහන් කරන්න.

ප්‍රශ්න අංක 6.5
මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිය යුත්තේ ප්‍රශ්න අංක 6.3 සහ අංක 6.4 හි අංක 1 දරණ කොටුවට ("ඔව්") **කතිර ගැසු පුද්ගලයන් පමණි. අනිකුත් පුද්ගලයන් මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයෙහි ප්‍රශ්න අංක 6.6** සිට පිළිතුරු සපයන්න.
දැනට රැකියාවක් නොකරන පුද්ගලයන්ද, තවම රැකියාවක් සොයන පුද්ගලයන්ද මින් පුථම වැටුපක් ලබා ගෙන රැකියාවක නියැලි සිටින පුද්ගලයන්ද වැටුපක් **රහිත රැකියාවක නිරතව සිටින පුද්ගලයන්ද මෙහි අංක 1 කොටුවට** ("ඔව්") **කතිරයක් ගසන්න.** වැටුපක් නොලබා රැකියාවක් කරණවා යන්නේ අදහස් කරණුයේ coadiuvante familiare නැතහොත් තම පවුලේ මැදිහත්වීමෙන් පවත්වාගෙන යන කිසියම් රැකියාවකට දායකත්වය සැපයූ බවයි.

ප්‍රශ්න අංක 6.6
මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිමේදි පහත සදහන් කරුණු අනුගමනය කරන්න:
ආදායම් උපයන්නා හෝ උපයන්නිය පෙර කල රැකියාවක් නිසා එක් හෝ වැඩි විශ්‍රාමික වැටුප් ලබන්නෙක් හෝ ආදායම් උපයන්නා හෝ උපයන්නිය තම දේපල මගින් ආදායම් ලබන්නෙක්

- **<u>කුඩා හෝටලයක හෝ විවිධ හෝටල් වල උපදේශකයා හෝ උපදේශිකාවන් මින් පෙර කරන ලද රැකියාව යනු</u>: යම් කෙනෙකු මහලු වයසට ගොස් හෝ නිසි වයස සම්පූර්ණවුවායින් පසු හෝ ආබාධිතයෙකු ලෙස විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා ගැනිමය. මහලු වයසට ගොස් හෝ නිසි වයස සම්පූර්ණවුවායින් පසු හෝ ආබාධිතයෙකු ලෙස විශ්‍රාම වැටුපක් ලබයි නම් එය දෙනු ලබන්නේ එම පුද්ගලයා විසින් සිදු කරන ලද රැකියාවට අනුවත් දත්ත විස්තර සදහන් නගර සභාවේ ලියා පදිංචි නිසි වයස සම්පූර්ණවු පසුවය. තවද මෙම අංශයට වැඩ කල නොහැකි අයද අයත් වනවා ඇත. රැකියා ස්ථානයන්හි තුවාලවීමෙන් ලැබෙන ඉන්දෙන්නිත්සියාරේ හෝ විශේෂ ලෙස රෝගාතුරුව සිටීම. මෙම විශ්‍රාම වැටුප අවම වශයෙන් ගෙවනු ලබන්නේ අදාල පුද්ගලයා රෝගය ගැන සලකා බැලීමෙන් හෝ මරණය සිදුවී තිබුනොත් පමණි.(මෙම අවස්ථාවේදි ජීවත්ව සිටින පුද්ගලයන්ට එය ලබා ගත හැක.)යම් අවස්ථාවකදි තමා රැකියා කරන ස්ථානයේ මෙය සිදුවුයේ නම් අදාල විශ්‍රාම වැටුප ගෙවනු ලබන්නේ කොන්ත්‍රිබියුති අවම කාලයකට ගෙවා තිබුනොත් පමණි.**
- <u>ආදායම් උපයන්නා හෝ උපයන්නිය රැකියාවක්</u> නිසා එක් හෝ වැඩි විශ්‍රාමික වැටුප් ලබන්නෙක් හෝ ආදායම් උපයන්නා හෝ උපයන්නිය තම දේපල මගින් ආදායම් ලබන්නෙක් බව.

පාසැල් යන ළමයින්: අධ්‍යාපනය ලබන අය පමණය.
ගෘහණිය: මින් අදහස් කරනුයේ තම පවුල සහ නිවස ගැන සොයා බලන්නා යනුවෙන්ය.
වෙනත් අවස්ථාවන්ය: **මෙහි අදහස යනු ඉහත සදහන් නොකල දේවල්ය. (උදා හරණයක් වශයෙන් ගත් කල මහලු වයසට ගොස් හෝ නිසි වයස ඉක්මවීමෙන්** උදාහරණයක් ලෙස විවිධ වූ ක්‍රියාකාරීත්වයෙන් යුත් වෘත්තීන් හී නියැලීම නිසා විශ්‍රාමික වැටුපක් ලබන්නන්, විශ්‍රාමිකයෙක්, ආබාධිත තත්වය මත විශ්‍රාම වැටුපක් ලබන්නන් වැනි...)

7 අධ්‍යාපන සහ සේවා ස්ථානය

ප්‍රශ්න අංක 7.1

– **අසිලෝ නිඩෝ යන හෝ ස්ක්වාලා දි ඉන්ෆන්සියා යන ළදරුවන්ද මෙහි අංක 1 කොටුවට** (“ඔව්, **මම ඉගෙන ගන්නා ස්ථානයට)කතිරයක් ගසන්න.**

– **රැකියා කරමින් ඉගෙන ගන්නා ළමයින්ද මෙහි අංක 2 කොටුවට** (“ඔව්, **මම රැකියා ස්ථානයට යමි)කතිරයක් ගසන්න.**

– **විවධ කෘෂිකාර්මික වතු වල වතු වැඩ කරන පුද්ගලයන් සහ ස්ථර රැකියා ස්ථානයන් නොමැතිව වැඩ කරන පුද්ගලයන් මෙහි අංක 5 කොටුවට** (“නැත, **මට ස්ථර රැකියා ස්ථානයක් නැත)කතිරයක් ගසන්න.**

– **මෙහි අංක 6 කොටුවට කතිරයක් ගැසිය යුත්තේ(**“නැත මන්ද අධ්‍යාපනය නොලබමි, රැකියාව නොකරමි සහ වෘතීය පුහුණු පාඨමාලා නොකරමි.“**)පාසැලට දිනපතා දරුවන් රැගෙන යන නිසා රැකියා ස්ථානයකට හෝ ඉගෙනිමට නොයන පුද්ගලයන්ය.**

ප්‍රශ්න අංක 7.2

– **ඔබගේ රැකියා මුලස්ථානය සහ රැකියාවට යන ස්ථානය(සෑම දිනකම රැකියාව කරන) අතර සමාන තාවයක් නැතිවිය හැක.එම නිසා උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල ඔබ යකඩ කම්හලක අඨත්වැඩියා කිරිමේ කොන්ත්‍රාත් භාරකාර සමාගමේ සේවකයෙකු විය හැක.එවිට ඔහු එම රැකියාව කරන ස්ථානයේ** ලිපිණය **මිස එම වැඩ කරන සමාගමේ ලිපිනය නොදිය යුතුය.**

– **යම් අවස්ථාවක උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල මෙම සංගණනය සිදු කරන අවස්ථාවේදි ඔබගේ කාර්යාලයක හෝ ඔබ සේවය කරන කාර්යාලය හැර වෙනත් කාර්යාල වල ඔබ උපදේශක සේවයෙහි යෙදෙනවා නම් ඔබ සේවය කරන ස්ථානයේ ලිපිනය දිය යුතුය.**

– **රැකියාවක නිරතව සිටින පාසැල් ළමයින් ඔවුන් සේවය කරන ස්ථානයේ ලිපිනය දිය යුතුය.**

– **රැකියාවක නිරතව සිටින ගමනා ගමන සේවයේ නියැලි සිටින පුද්ගලයන්(රියැදුරන්, දුම්රිය රියැදුරන්, ට්‍රැම් ධාවනය කරන රියැදුරන්, ගුවන්ගමන් ධාවනය කරන රියැදුරන්, නැව් ධාවනය කරන රියැදුරන් යනුවෙන්) තමන් රැකියාව ආරම්භ කරන ස්ථානයේ ලිපිනය දිය යුතුය.(වාහන නැවතුම්පොළ, දුම්රියපොළ, බස් නැවතුම්පොළ, ගුවන් තොටුපොළ, නැව් තොටුපොළ යනාදිය) යම් කෙනෙකු අධ්‍යාපනය ලබන හෝ රැකියාව කරන ස්ථාන දෙකක් ඇත්නම් ඉන් පළමුව යන ස්ථානයේ ලිපිනය දිය යුතුය.**

– **යම් අවස්ථාවක උදාහරණයක් වශයෙන් ගත් කල මෙම සංගණනය සිදු කරන අවස්ථාවේදි ඔබගේ කාර්යාලයක හෝ ඔබ සේවය කරන කාර්යාලය හැර වෙනත් කාර්යාල වල ඔබ උපදේශක සේවයෙහි යෙදෙනවා නම් ඔබ සේවය කරන ස්ථානයේ ලිපිනය දිය යුතුය.**

ප්‍රශ්න අංක 7.3

යම් පුද්ගලයෙකු රැකියාව කරණුයේ තමාගේ ස්ථිර පදිංචිය පිහිටි නගර සභාවේ හෝ වෙනත් ඉතාලියාණු නගර සභාවක නම් අධ්‍යාපනය ලබමින් පදිංචි ස්ථානය හෝ වෘතියේ නියැලෙන ස්ථානය විශේෂයෙන් සඳහන් කල යුතුය.

ප්‍රශ්න අංක 7.4

මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිමේදි තමා දිනපතා අධ්‍යාපනය ලබන හෝ රැකියාව කරන ස්ථානයට යනවා නම්, එම පුද්ගලයා ප්‍රශ්න අංක 7.1 හි අංක 1 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගැසිම (“ඔව්, **මම සෑම දිනම අධ්‍යාපනය ලබන ස්ථානයට යමි) හෝ අංක 2 දරණ කොටුවට කතිරයක් ගැසිමෙන්(**“ඔව්, **මම සෑම දිනම මාගේ රැකියාව කරන ස්ථානයට යමි)යනුවෙන් පමණක් පිලිතුරු දිය යුතුය.**

ප්‍රශ්න අංක 7.5

මෙම ප්‍රශ්නයට පිලිතුරු සැපයිමේදි තමා දිනපතා අධ්‍යාපනය ලබන හෝ රැකියාව කරන ස්ථානයට තමා නිතර නැවති සිටින නිවසේ සිට යනවා නම් එම පුද්ගලයා ප්‍රශ්න අංක 7.4 හි අංක 1 දරණ කොටුවට (“මෙම නිවසේ සිට”) කතිරයක් ගසා පිලිතුරු දිය යුතුය.